



United Nations
Development Programme
Барномаи Рушди Созмони Милал



IOM International Organization for Migration
СБМ Созмони Баиналмилалии Мухочират
МОМ Международная Организация по Миграции

**МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНФЕРЕНЦИЯ
«ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА
ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ
ТРУДОВЫХ
МИГРАНТОВ В
ТАДЖИКИСТАНЕ»**

**25-26 ЯНВАРЯ 2006
ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН**

СОДЕРЖАНИЕ

ПОВЕСТКА ДНЯ КОНФЕРЕНЦИИ
ЦЕЛИ КОНФЕРЕНЦИИ
КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ
РЕКОМЕНДАЦИИ КОНФЕРЕНЦИИ
ПРОТОКОЛ КОНФЕРЕНЦИИ
ОТКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ
СЕССИЯ 1: ОБЗОР
СЕССИЯ 2: УЛУЧШЕНИЕ УСЛУГ ПО ДЕНЕЖНЫМ ПЕРЕВОДАМ
СЕССИЯ 3: УСИЛЕНИЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ НА РАЗВИТИЕ
СЕССИЯ 4: НЫНЕШНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ В ТАДЖИКИСТАНЕ
ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ СЕССИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ
СПИСОК УЧАСТНИКОВ И ГОСТЕЙ

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ» ПОВЕСТКА ДНЯ

25 января 2006 года	
08:30 – 09:00	РЕГИСТРАЦИЯ
09:00 – 09:30	Приветственные выступления <ul style="list-style-type: none">• Махмуд Надери, Глава Миссии Международной Организации по Миграции в Таджикистане• Холбобоев Файзулло, Государственный советник Президента РТ по экономической политике• Зокиражон Вазиров, Министр труда и социальной защиты населения РТ• Нилим Баруа, Руководитель отдела по трудовой миграции, МОМ ЖЕНЕВА
I: Обзор	
09:30 – 10:00	Нилим Баруа , Руководитель отдела по трудовой миграции, МОМ ЖЕНЕВА <ul style="list-style-type: none">• Аналитический обзор денежных переводов трудовых мигрантов

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН

10:00 – 11:00	<p>ХОДЖАМУХАММАД УМАРОВ, ИНСТИТУТ ЭКОНОМИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Денежные переводы в Таджикистане <p>МАРК-АНТУАН ДЕЗИ, Координатор по разработке программ, ПРООН ТАДЖИКИСТАН</p> <ul style="list-style-type: none"> • Перспективы ПРООН по использованию денежных переводов для развития в Таджикистане <p>ЭЛМУРОД ТУРСУНОВ, Главный специалист отдела занятости и социальной защиты Исполнительного аппарата Президента Республики Таджикистан</p> <ul style="list-style-type: none"> • Политика и практика по управлению и использованию денежных переводов
11:00 – 11:20	КОФЕ-БРЕЙК
11:20 – 11:40	<p>ХОДЖАМУХАММАД УМАРОВ, ИНСТИТУТ ЭКОНОМИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Воздействие денежных переводов на уровень бедности
11:40 – 12:00	Гусман Николай Аскарлович - Председатель правления, РУССЛАВБАНК, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
12:00 – 13:00	ОБСУЖДЕНИЕ
13:00 – 14:00	ОБЕД
II: УЛУЧШЕНИЕ УСЛУГ ПО ДЕНЕЖНЫМ ПЕРЕВОДАМ	
14:00 – 15:00	<p>НИЛИМ БАРУА, РУКОВОДИТЕЛЬ ОТДЕЛА ПО ТРУДОВОЙ МИГРАЦИИ, МОМ ЖЕНЕВА</p> <p>ДЖАМШЕД ЮСУПОВ, Начальник управления ДЕНЕЖНОЙ политики, НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК ТАДЖИКИСТАНА</p> <ul style="list-style-type: none"> • Основные принципы и стратегии по улучшению услуг
15:00 – 15:20	<p>ЗЕБО ФАТХИТДИНОВА, Начальник отдела валютных операций, НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК ТАДЖИКИСТАНА</p> <ul style="list-style-type: none"> • Снижение стоимости услуг и расширение финансовых услуг/продуктов – сотрудничество с частным сектором
15:20 – 15:40	<p>МАРИЯ РЕГИНА ГАЛАС, КОМИССИЯ ПО ДЕЛАМ ФИЛИППИНЦЕВ, ПРОЖИВАЮЩИХ ЗА ГРАНИЦЕЙ, ОФИС ПРЕЗИДЕНТА ФИЛИППИН</p> <ul style="list-style-type: none"> • Идеи по программе LINKAPIL
15:40 – 16:00	КОФЕ-БРЕЙК
16:00 – 16:20	<p>МУСЛЕХИДДИН АХМЕД, УНИВЕРСИТЕТ СВЯТОГО АЛБАНА, ВЕЛИКОБРИТАНИЯ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Микрофинансовые институты и денежные переводы мигрантов; преимущества, проблемы, ловушки и успех
16:20 – 17:00	ДИСКУССИЯ
26 января, 2006 г.	
III: Усиление воздействия денежных переводов на развитие	
09:00 – 09:30	<p>РОСАРИО КАНЕТ, ЗАМЕСТИТЕЛЬ ДИРЕКТОРА, ФОНД ПО ОКАЗАНИЮ УСЛУГ МИГРАНТАМ УНЛАД КАБАЯН, ФИЛИППИНЫ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Роль мигрантских ассоциаций, НПО и финансовых институтов

09:30 – 10:00	<p>НИИМ БАРУА, РУКОВОДИТЕЛЬ ОТДЕЛА ПО ТРУДОВОЙ МИГРАЦИИ, МОМ ЖЕНЕВА</p> <ul style="list-style-type: none"> Использование денежных переводов – роль государства
10:00 – 11:00	<p>МАХМУД НАДЕРИ, МОМ ТАДЖИКИСТАНА, ГЛАВА МИССИИ</p> <ul style="list-style-type: none"> Результаты пилотного проекта “Усиление воздействия денежных переводов мигрантов на развитие” <p>АБУДУТАНИ КУРБОНОВ, ИНИЦИАТИВНАЯ ГРУППА ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ, ДЖАМОАТ САЙЕД, ШААРТУЗСКОГО РАЙОНА</p> <p>РАХИМДЖОН НАЗАРОВ, ИНИЦИАТИВНАЯ ГРУППА ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ, ДЖАМОАТ ТЕЛЬМАН, КУМСАНГИРСКОГО РАЙОНА</p> <ul style="list-style-type: none"> Развитие на местном уровне за счет вклада трудовых мигрантов
11:00 – 11:20	КОФЕ-БРЕЙК
11:20 – 11:40	<p>МИРЗО ШОДИЕВ, НАЧАЛЬНИК ОТДЕЛА ОРГАНИЗАЦИОННО-ПРАВОВОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, МИНИСТЕРСТВА ТРУДА И СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ</p> <ul style="list-style-type: none"> Опыт Филиппин по использованию денежных переводов в развитии страны
11:40 – 13:00	ДИСКУССИЯ
13:00 – 14:00	ОБЕД
IV: НЫНЕШНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ (СИТУАЦИЯ) В ТАДЖИКИСТАНЕ	
14:00 – 15:30	<p>ЗЕВО ФАТХИТДИНОВА, НАЧАЛЬНИК ОТДЕЛА ВАЛЮТНЫХ ОПЕРАЦИЙ, НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК ТАДЖИКИСТАНА</p> <p>ГРАНАТА АХМЕДОВА, НАЧАЛЬНИК ОТДЕЛА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ, ОРИЕНБАНК</p> <p>ЛАОФАТ АШУРОВА, НАЧАЛЬНИК ОТДЕЛА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ, АГРОИНВЕСТБАНК</p> <p>ШУХРАТ КАХРАМОНЗОДА, НАЧАЛЬНИК ОТДЕЛА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ, АМОНАТБАНК</p> <p>АСКАР НУРАЛИЕВ, НАЧАЛЬНИК ОТДЕЛА ФИНАНСОВЫХ И КРЕДИТНЫХ ОТНОШЕНИЙ МИНИСТЕРСТВА ЭКОНОМИКИ И ТОРГОВЛИ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН</p> <ul style="list-style-type: none"> Деятельность в прошлом, настоящем и будущем в Таджикистане по улучшению услуг по денежным переводам и усилению воздействия денежных переводов на развитие <p>ЧЛЕНЫ ГРУППЫ: ХОДЖАМУХАММАД УМАРОВ, ИНСТИТУТ ЭКОНОМИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ АМОНУЛЛО ХАСАНОВ, МИНИСТЕРСТВО ТРУДА И СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ НАСЕЛЕНИЯ МИНИСТЕРСТВО ФИНАНСОВ</p> <ul style="list-style-type: none"> Общее обсуждение в Группе: структура регулирования и управления по предоставлению услуг по денежным переводам
15:30 – 15:50	КОФЕ-БРЕЙК
15:50 – 17:00	<p>РАБОЧИЕ РУПШЫ</p> <ul style="list-style-type: none"> Дискуссии, предложения, рекомендации
17:00 – 17:30	ПОДВЕДЕНИЕ ИТОГОВ ПО КЛЮЧЕВЫМ ПУНКТАМ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН

	ЧАСТЬ <ul style="list-style-type: none">• НИЛИМ БАРУА, РУКОВОДИТЕЛЬ ОТДЕЛА ПО ТРУДОВОЙ МИГРАЦИИ, МОМ ЖЕНЕВА• МАХМУД НАДЕРИ, ГЛАВА МИССИИ, МОМ ТАДЖИКИСТАНА• ХОЛБОБОВ ФАЙЗУЛЛО, ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТНИК ПРЕЗИДЕНТА РТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ
17:30	БАНКЕТ

ЦЕЛИ КОНФЕРЕНЦИИ

- Наладить сбор информации и передового опыта по различным аспектам денежных переводов.
- Собрать вместе заинтересованные стороны и экспертов по некоторым аспектам денежных переводов, с целью налаживания диалога, обмена мнениями изученным опытом.
- Определить критерии и параметры для определенных инициатив по улучшению политики денежных переводов процедур с целью получения положительного воздействия на развитие.
- Создать возможности для организации сетей и проведения совместной работы среди общественных и частных организаций и заинтересованных сторон.

КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

Международная Организация по Миграции и Программа Развития ООН провели 25-26 января 2006 года международную конференцию по экономической динамике денежных переводов трудовых мигрантов в Таджикистане. МОМ определяет денежные переводы, как денежные средства, перечисляемые мигрантами в страну происхождения. Хотя мигранты могут пересылать своим семьям также и закупленные товары, данная конференция уделяет внимание денежным переводам.

Потоки денежных переводов в развивающиеся страны постоянно увеличиваются. Эта тенденция наблюдается также и в Таджикистане. Официально зарегистрированные денежные переводы увеличились с 146 миллионов американских долларов в 2003 до 260 миллионов долларов в 2004 году, составляя 12% Таджикского Валового национального продукта. Эти цифры не дают точной оценки денежных поступлений в республику, поскольку официальные данные не принимают во внимание неофициальные переводы. Большинство участников говорили о необходимости улучшения механизма сбора данных, чтобы оценить реальные размеры денежных переводов в Таджикистан. Формальные каналы денежных переводов должны совершенствоваться и банки должны привлекать больше мигрантов, путем обеспечения рентабельных, надежных, быстрых и безопасных услуг.

Работа конференции состояла из трех частей. После краткого обзора главных вопросов, связанных с денежными переводами, на первой сессии основное внимание было уделено вопросам повышения качества услуг по денежным переводам. Был поднят вопрос о стоимости переводов. Как показывает международный опыт, конкуренция между поставщиками услуг может снизить стоимость комиссионных ставок. Массовая миграция в Таджикистане - весьма новое явление, поэтому заинтересованным сторонам не хватает опыта в привлечении этих ресурсов. Эксперты из Филиппин поделились своим богатым опытом в управлении трудовой миграцией и рассказали о различных мерах по привлечению более широких потоков денежных ресурсов и направлению этих ресурсов на осуществлении проектов по развитию. Были также рассмотрены другие успешные меры, принимаемые в экспортирующих рабочую силу странах.

Вторая сессия была посвящена повышению воздействия денежных переводов на развитие. Обычно, эти деньги используются на основные нужды в семье – питание, жилье и на лечение - или тратятся на проведение различных церемоний, таких как свадьбы, обряды обрезания или похороны. Хотя это и частные средства, денежные переводы можно было бы инвестировать в производственную

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН

деятельность. Участники конференции были ознакомлены с результатами пилотного проекта, выполненного МОМ совместно с ПРООН в двух джамоатах в Таджикистане. По проекту денежные переводы использовались для частного бизнеса или для финансирования общинных проектов. Также обсуждалась информация, полученная во время учебной поездки делегации на Филиппины, в состав которой входили представители МОМ и некоторые должностные лица из Таджикистана.

На третьей сессии конференции рассматривалось нынешнее положение в Таджикистане. Представители главных банков Таджикистана ознакомили участников с практикой своих банков по работе с денежными переводами и со своими планами по улучшению качества услуг по денежным переводам. Представитель Национального Банка Таджикистана дал характеристику состояния денежных переводов в Центральной Азии. Законодательства стран Центральной Азии по денежным переводам весьма схожи и не препятствуют поступлению денежных потоков.

В заключении на конференции был дан ряд рекомендаций по максимальному повышению положительного воздействия денежных переводов в Таджикистане.

РЕКОМЕНДАЦИИ КОНФЕРЕНЦИИ

1. Со стороны банков – стимулирование роста сбережений за счёт денежных переводов трудовых мигрантов, а также проведение широкомасштабных информационных кампаний о банковских услугах для мигрантов.
2. Со стороны микрофинансовых организаций – привлечение денежных переводов трудовых мигрантов для выдачи займов на нужды общин, а так же поощрение мигрантов в создании собственного бизнеса.
3. Со стороны международных организаций – мобилизовать трудовых мигрантов и их денежные переводы для поддержки общинных инициатив (соотношение 1 к 3), поддержка мигрантских организаций и инициатив.
4. Со стороны общин и НПО – развивать сотрудничество с Международными Организациями.
5. Со стороны Правительства - разработать комплекс мер по налоговому и таможенному стимулированию вкладов денежных переводов трудовых мигрантов в экономику страны, сокращение количества инспекций субъектов малого и среднего бизнеса и упрощение процедур регистрации этих субъектов.

ПРОТОКОЛ КОНФЕРЕНЦИИ

ОТКРЫТИЕ

Г-н Махмуд Надери, Глава Миссии Международной Организации по Миграции в Таджикистане, открыл конференцию и выступил с приветственной речью. Он подчеркнул важность вопросов, обсуждаемых на конференции, для развития республики Таджикистан и представил участников конференции.

Г-н Нилим Баруа, Руководитель отдела по трудовой миграции Международной организации по миграции, Женева, в своем выступлении подчеркнул важность денежных переводов для таджикской экономики. Согласно данным Всемирного Банка денежные переводы составляют 12% ВВП в Таджикистане, а зарегистрированные денежные переводы в 2004 году составили 260 миллионов долларов. Основной задачей является улучшение услуг по денежным переводам для отправителей и получателей и увеличение воздействия денежных переводов на развитие. В то же время, следует помнить, что денежные переводы являются частными фондами.

Затем выступил г-н Файзулло Холбобоев, Государственный советник Президента РТ по экономической политике. Он отметил, что мы должны признать тот факт, что уже заметно улучшение жизни в семьях под влиянием денежных переводов, особенно в области образования. Он также отметил, что хотел бы услышать дискуссии о стимулировании сбережений, а также ознакомиться с опытом наших коллег из Филиппин.

Г-н Зокирджон Вазиров, Министр труда и социальной защиты населения РТ в своем выступлении отметил, что анализ структуры трудовых мигрантов из РТ показывает, что 84% трудовых мигрантов находятся за пределами страны на временных работах. 496000 трудовых мигрантов находятся на временных работах в Российской Федерации. Они выезжают в РФ в начале марта и возвращаются домой после завершения сезонных работ. На настоящий момент, Правительство совместно с Правительством Российской Федерации легализовало 10% общего количества трудовых мигрантов, но остальные 90% работают в условиях неформальных трудовых отношений.

Далее он упомянул о других мерах, принятых Президентом и Правительством Республики Таджикистан, такие как подписание соглашений между Республикой Таджикистан и Российской Федерацией. Президент Российской Федерации поддержал меры по дальнейшей легализации денежных переводов на юридической основе. Со стороны Правительства республики был также проведен социологический опрос среди 300000 граждан об использовании денежных переводов трудовых мигрантов, и 246000 из них ответили, что они главным образом тратят денежные переводы на личные нужды, например на покупку продуктов питания и школьных принадлежностей, или для проведения церемоний, свадеб или похорон. Господин Вазиров выразил надежду, что конференция поможет правительству в работе по повышению жизненного уровня и сокращению уровня бедности через использование денежных переводов мигрантов.

Правительство Республики Таджикистана приняло на себя обязательство по 5 пунктам, одним из которых является выдача иностранных паспортов 500000 трудовых мигрантов, находящихся в настоящее время в Российской Федерации. Цель состоит в том, чтобы улучшить условия трудовых мигрантов, которым для перевода денег законным способом необходимо предъявить

удостоверяющий личность документ. Поскольку у них нет таких документов, трудовые мигранты зачастую пересылают деньги через неофициальные каналы, например через третьи лица. Именно поэтому нет официального учета денежных переводов.

В настоящее время у нас имеются данные о каждом трудовом мигранте из Таджикистана, о регионе их происхождения, о работе, которую они имеют, и т.д. Например, 46% трудовых мигрантов из Таджикистана работают в сфере строительства. На сегодняшний день средний заработок трудового мигранта составляет 325 долларов США. Правительство Таджикистана пытается добиться, чтобы гражданам Таджикистана были бы предоставлены те же условия, что и гражданам принимающей страны. Министерство труда и социальной защиты населения принимает конкретные меры относительно проблем трудовых мигрантов и пытается наладить постоянный контакт с трудовыми мигрантами. На сегодняшний день мы проводим мониторинг по всей Российской Федерации, и Исполнительный аппарат Президента Российской Федерации помогает нам в разрешении проблем в области трудовой миграции.

Г-н Вазиров также упомянул, что доходы трудовых мигрантов налогом не облагаются. Он подчеркнул важность этого вопроса, т.к. трудовые мигранты должны выходить на пенсию, но у них нет фиксации трудовой деятельности. Нет 25% налога на социальную защиту, хотя речь идет о 500000 трудовых мигрантах - наших гражданах. В Казахстане, например, были созданы 15 пенсионных фондов, куда сами трудовые мигранты вкладывают деньги, чтобы в будущем получать пенсию. В Таджикистане таких фондов нет или какой-либо другой социальной гарантии, за исключением государственного фонда.

В своем выступлении г-н Вазиров, отметил, что хотелось бы изучить опыт других стран, особенно Филиппин. Он также отметил, что по сравнению с Филиппинами, которые имеют более чем 30-летний стаж в управлении миграцией, Таджикистан вышел на более или менее управляемый рынок трудовой миграции только в течение последних 5-6 лет.

Далее выступил г-н Алишер Мирзоев, представитель Международного валютного фонда. Он выступил с речью от имени г-на Сармада Хаваджи, Постоянного представителя МВФ в Таджикистане. В своем выступлении он указал, что денежные переводы в 2005 году составили более 600 миллионов долларов (450 миллионов долларов в течение первых 9 месяцев), по сравнению с 433.5 миллионами долларов в 2004 году. Объем денежных переводов превышает размеры официальной помощи, оказанной для развития Таджикистана. Денежные переводы способствовали повышению темпов роста и снижению уровня бедности. Они могли бы сыграть важную роль в стимулировании инвестиций в производстве, таким образом способствуя дальнейшему экономическому и социальному развитию. Однако, г-н Мирзоев также отметил, что ничто не может заменить разумную макроэкономическую политику, правильное управление, направленное на экспорт торговли. Необходимо разработать стратегию прямых иностранных инвестиций; также важно, чтобы правительство не навязывало какие-либо каналы или ограничения на использование денежных переводов.

Международный опыт показывает, что инициативы по денежным переводам можно классифицировать в четыре основные группы:

1. Первая группа инициатив фокусируется на аспектах развития и на вопросах исследования связи между денежными переводами и программами по сокращению бедности; на

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН

стимулирование финансового развития в сельской местности, а также среди групп населения с низким уровнем дохода, например через микрофинансовые учреждения;

2. Вторая группа инициатив - это работа по снижению операционных расходов, повышению прозрачности и улучшению операций в формальном секторе;
3. Третья группа инициатив включает в себя усовершенствование инфраструктуры, через которую проходят сделки по денежным переводам, с целью улучшения работы формального сектора через использование и расширение существующих систем оплаты;
4. Четвертая группа инициатив направлена на улучшение качества данных и информации по денежным переводам для поддержания и усиления экономического анализа денежных переводов и их макроэкономического значения.

В Таджикистане, во всех этих областях, должна была быть проделана существенная работа. Целью такой работы будет:

1. Оказание поддержки мигрантам заинтересованным в предпринимательской деятельности. Если будут установлены специальные стимулы, они должны быть предназначены и быть доступными для всех, как для мигрантов, так и немигрантов;
2. Снижение стоимости сделок, особенно сборов, связанных с переводом денег. Повышенная конкуренция между банками и другими посредниками по переводу и сбережению денег, наряду с использованием электронных переводов, могла бы способствовать снижению формальной оплаты и ускорению процесса денежных переводов;
3. Увеличение объема денежных переводов, высылаемых через официальные каналы, путем обеспечения доступа к основным банковским услугам в мигрантских общинах. Разработать регулируемую структуру, включая требования по борьбе против отмывания денег, которая состоит из минимальной идентификации клиента, ведения отчетности и сообщения о подозрительной деятельности;
4. Обеспечение более надежной информации и широкое распространение информации об официальных каналах денежных переводов и возможностей для инвестиций.

Сессия 1: Краткий обзор

Г-Н Нилим Баруа – Руководитель отдела по трудовой миграции, МОМ Женева

В своем выступлении “Денежные переводы мигрантов – введение, меры по улучшению услуг по денежным переводам и увеличение их воздействия на развитие” г-н Баруа уделил особое внимание определению денежных переводов, их масштаба и значения. Он отметил заинтересованные стороны в этом деле и также коснулся основных вопросов по денежным переводам.

Данные по денежным переводам взяты из статистики МВФ, который в свою очередь составляет ее по данным Центральным Банкам. МОМ определяет денежные переводы, как денежно-кредитные переводы, сделанные мигрантами в страну происхождения. Сюда могут

входить личные переводы, инвестированные, положенные в банк на хранение или пожертвованные денежные средства. Хотя это определение может также включать безналичные и другие типы переводов, на конференции основное внимание будет уделено денежным переводам.

Привлекая внимание участников конференции на огромные потоки денежных переводов, ежегодно поступающие в развивающиеся страны, г-н Нилим Баруа привел цифры Всемирного Банка относительно Таджикистана. В 2003 году денежные переводы в Таджикистане насчитывали 146 миллионов долларов, что составило 11% валового национального продукта на 2003 год.

Денежные переводы имеют положительные результаты в смысле сниженного уровня бедности и более стабильного обменного курса, так как денежные переводы это источник иностранной валюты. Но потоки денежных переводов создают зависимость членов семьи от трудового мигранта, что тоже может стать проблемой. Денежные переводы это частные фонды, которые используются для основных расходов семейства – питание, образование и жилье.

Трудовая миграция и денежные переводы взаимосвязаны между собой. Люди мигрируют, потому что они не могут заработать достаточно на проживание в своей собственной стране. С другой стороны, страны, принимающие мигрантов, пытаются регулировать поток трудовых мигрантов, чтобы обеспечить трудовые места для собственных граждан. Г-н Баруа отметил, что даже при том, что число мигрантов удвоилось в течение последних 35 лет, процент мигрантов по отношению к общему населению остается неизменным.

Основные заинтересованные стороны это отправители и получатели, но также есть и другие деятели, такие как правительства, учреждения, занимающиеся денежными переводами, организации, способствующие увеличению воздействия денежных переводов на развитие и другие.

Г-н Баруа выдвинул на первый план три общих вопроса. Во-первых, услуги по денежным переводам должны быть более рентабельными, доступными даже в отдаленных областях, надежными, быстрыми и безопасными. Неформальные каналы денежных переводов составляют существенную долю общих денежных переводов и должны регулироваться. Во-вторых, воздействие денежных переводов на развитие должно быть увеличено. В-третьих, следует усовершенствовать сбор данных, особенно относительно неофициальных каналов. Официальные записи принимают во внимание только зарегистрированные денежные переводы, таким образом, недооценивая реальный поток денежных переводов. Г-н Баруа порекомендовал принять некоторые меры в этом направлении.

Г-н Марк-Антуан Дези - Координатор Программ, ПРООН Таджикистан

Он выступил с докладом на тему “Перспективы ПРООН по использованию денежных переводов в развитии Таджикистана”. Согласно результатам исследования, проведенного вместе с МОМ, денежные переводы составляют важную часть экономики страны и являются главным компонентом развития сельской местности. Они обеспечивают ресурсы, так необходимые для местной связанной наличными деньгами экономики, и имеют *горизонтальный эффект снижения бедности*.

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН

Г-н Дези объяснил, что согласно плану ПРООН по развитию страны на период с 2005 по 2009 год, с переходом от подхода, основанного на потребностях, к подходу, основанному на ресурсах, традиционная пост-конфликтная деятельность была прекращена и основное ударение было сделано на вовлечение правительства в деятельность по развитию.

Он упомянул о богатом опыте ПРООН в оказании содействия в развитии общин, о большой сети самоподдерживающихся общинных организаций и микрофинансовых провайдеров услуг. Он также подчеркнул уникальный мандат и опыт МОМ в работе с трудовыми мигрантами. МОМ и ПРООН совместно осуществили экспериментальный проект по денежным переводам, во время осуществления которого члены семей мигрантов, используя денежные переводы, открыли свой малый и средний бизнес. Такое финансовое вовлечение мигрантов в процесс местного развития способствовало развитию у них чувства собственности.

Г-н Дези также отметил, что некоторые мигранты хотели бы сделать небольшие пожертвования из альтруистских побуждений. Это реально меняет широко распространенное мнение, что сельские общины неспособны мобилизовать финансовые ресурсы для своего собственного развития.

В заключение он представил глобальную стратегию ПРООН, которая включает в себя отображение потоков денежных переводов и их мобилизацию для удовлетворения нужд домохозяйств и потребностей общин.

Г-н Элмурод Турсунов - старший специалист отдела занятости и социальной защиты Аппарата Президента, Республика Таджикистан

В своем выступлении “Политика и контроль за поступлением и использованием денежных переводов”, он отметил, что в течение нескольких последних лет большие потоки денежных переводов способствовали устойчивому экономическому росту страны. С годами, денежные переводы стали самым важным источником внешнего финансирования и помогли снизить уровень бедности в Таджикистане. Действительно, трудовые мигранты обычно зарабатывают больше денег, чем у себя на родине. Следовательно, увеличение трудовой миграции будет способствовать росту сбережений на национальном уровне, и таким образом будет служить важным источником инвестиций в экономику страны. Однако некоторые обстоятельства, такие как быстрое снижение курса валюты могут помешать этим благим начинаниям, поскольку население вместо того, чтобы просто хранить деньги, предпочитает приобретать менее уязвимые активы, например недвижимость.

Г-н Турсунов говорил о мерах, предпринимаемых Правительством Республики Таджикистан по улучшению механизма денежных переводов трудовых мигрантов. В некоторых странах пробовали вводить различные стимулы, например, разрешали мигрантам открывать счета в твердой валюте или предлагали высокие процентные ставки за долгосрочные депозиты в валюте. Далее он отметил, что конкуренция между местными и иностранными банками способствовала улучшению банковских услуг для мигрантов.

Г-н Ходжамахамад Умаров - представитель Института экономических исследований, Таджикистан

В начале своего выступления “Воздействие денежных переводов на сокращение бедности” г-н Умаров напомнил участникам конференции, что в Таджикистане наблюдается трудовая миграция широкого масштаба, особенно в Россию (80 %) и Казахстан. Он сообщил, что денежные переводы, официально пересылаемые через банки - 600 миллионов долларов, согласно данным Национального Банка – составляют только 60% от всей суммы денежных переводов. Потенциальный рост этих денежных переводов все еще огромен. Г-н Ходжамухамад Умаров подчеркнул необходимость регулировать денежные переводы, как внутри страны, так и за ее пределами, чтобы привлекать более широкие потоки денежных переводов.

Он отметил, что денежные переводы, используемые в настоящее время на свадебные церемонии, на похороны и т.д., можно было бы инвестировать в проекты, приносящие пользу всей общине, например на строительство дорог или на покупку школьного оборудования. По его мнению, эти вопросы нуждаются в регулировании в Республике Таджикистан. Он считает, что влияние Правительства может быть неправильно понято и эти вопросы должны решать неправительственные организации, политические партии, клановые общины и школьные комитеты.

В конце своего выступления г-н Умаров затронул вопрос социальной защиты трудовых мигрантов, что позволило бы им получать пенсию, получить участок земли по возвращению и зарегистрировать заработанные деньги законным образом.

Г-н Николай Оскарлович Гусман - Председатель Правления “Русславбанк”-а, Российская Федерация

Г-н Гусман начал свое выступление с краткого обзора истории банка. Русславбанк создал сеть банков-респондентов в России, хотя и столкнулся с сопротивлением некоторых сил, получающих доход с незаконного перевода денег. Ему также пришлось бороться с монополией системы Вестерн Юнион по всей Российской Федерации.

Он подчеркнул, что для легализации процесса перевода денежных средств, требуется внедрение общих изменений. Банки, работающие со значительными потоками денег, должны проводить определенную работу. Все еще наблюдаются нарушения со стороны служащих Министерства внутренних дел. С такими нарушениями надо бороться и наказывать за них, чтобы сохранить уровень доверия, что является основным принципом банковской системы.

Г-н Гусман подчеркнул коренные изменения, произошедшие в экономической структуре стран СНГ после развала Советского Союза, особенно, когда страны с имевшими одинаковый уровень дохода, стали иметь различные уровни дохода. Денежные переводы частично базируются на этой экономической непропорциональности, и частично на демографических тенденциях региона.

Сезонная миграция характеризуется пиковым сезоном – третий квартал года - и сезоном затишья – первый квартал года. Поэтому, денежные переводы сезонных мигрантов являются специфичными. Он отметил, что тенденции не очень сильно меняются и доверие приходит со временем.

Г-н Гусман привел некоторые цифры о денежных переводах в Русславбанке. В 2005 году, через систему "Контакт" из Российской Федерации было переведено 232 миллиарда долларов

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН

США, то есть в среднем 22 доллара США на душу населения. Русславбанк обладает 17%-ой долей рынка и работает через систему "Контакт" в 80 странах мира.

Г-н Гусман также представил систему страхования "Русславбанк" и его перспективы. Он предложил создать сеть банков различных стран, так как основные сделки во всем мире совершаются в рублях, американских долларах и в евро. Русславбанк уже установил единую систему в странах СНГ. Действительно, система "Контакт" успешно развивает международную систему денежных переводов и платежей. Члены этой системы получают новые источники прибыли от нового класса потребителей.

Г-н Гусман сообщил участникам конференции, что в апреле этого года состоится четвертая конференция по системе денежных переводов "Контакт". Он подчеркнул необходимость выделить денежные переводы в независимый сектор рынка, поскольку они смогут сделать социологические и экономические процессы более прозрачными, особенно относительно преступного и незаконного оборота денежных переводов.

Развитие трудовой миграции в будущем повысит спрос на качественные услуги по переводу денежных средств. Растущее число квалифицированных рабочих увеличит объем сделок. Увеличение доверия в этой системе, вывод посредников по переводу денежных средств из "теневой" зоны и большие объемы денежных переводов, вызванные этими процессами, снизят средний размер переводов.

Вопросы и ответы:

- Один из участников спросил г-на Гусмана, осуществляет ли Сбергательный банк России переводы денежно-кредитных страховых.

Он ответил, что Сбергательный банк Российской Федерации вступил в систему денежно-кредитных страховых после развала СССР. 64% трудовых мигрантов доверяют свои денежные переводы этому банку. Он добавил, что детальная статистика позволила отслеживать потоки денег и то, как они распределяются в различные регионы Таджикистана.

- Представитель республиканского фонда Индем спросил, почему многие Таджикские граждане, работающие за границей, не могли голосовать на выборах.

Господин Зокирджон Вазиров, Министр труда, ответил, что Правительство Таджикистана проводит большую работу, особенно в законодательной сфере. Трудовые мигранты и другие граждане Республики Таджикистан, живущие за границей, имеют возможность голосовать. Нет никаких официально зарегистрированных жалоб от таджикских граждан о том, что они не могли участвовать в выборах. Кроме того, выборы обычно проводятся в феврале, когда трудовые мигранты возвращаются домой. Он добавил, что не следует политизировать эту конференцию, но если у кого-то из участников возникнут вопросы, он может ответить в частном порядке.

- Представителю Национального банка Республики Таджикистан был задан вопрос о том, что было сделано для населения отдаленных районов, чтобы они могли получать свои деньги в назначенное время и должны ли их уведомлять о поступлении перевода?

В ГБАО (Бадахшан), трудовым мигрантам рекомендовали пересылать денежные переводы через "Амонатбанк", так как этот банк способен доставлять деньги в этот отдаленный район. В Российской Федерации была создана дешевая мобильная сеть, и представители российских банков уменьшили плату за мобильную связь так, чтобы адресаты могли сообщить отправителям, что они получили деньги.

- Один из участников спросил, могут ли трудовые мигранты получить определенную ссуду до отъезда, так как согласно проведенному опросу, 89% трудовых мигрантов занимают деньги, чтобы оплатить свои расходы на первое время.

Хотя этот вопрос не относится к денежным переводам, представитель Национального Банка ответил, что для трудовых мигрантов разработана специальная система. Перед выездом в Россию они могут получить сертификат, пройти курсы русского языка и изучить законы Российской Федерации, чтобы знать о своих правах. Также они могут получить беспроцентный микрокредит в размере 100-150 американских долларов. Более того, по приказу Президента Республики Таджикистан решено открыть кредитный счет в размере 3 миллиона сомони, где погашение кредита составит 100%.

- У многих трудовых мигрантов все еще нет надлежащих удостоверяющих личность документов, хотя были предприняты попытки улучшить ситуацию. Был задан вопрос, что делают банки Российской Федерации, чтобы привлечь клиентов, которые используют неофициальные каналы.

Г-н Умаров ответил, что, хотя 92% трудовых мигрантов из Таджикистана работают в Российской Федерации, он не слышал о проблемах с денежными переводами из Российской Федерации. Однако, он слышал, что неофициальные посредники по переводу денег запрашивают большие суммы за оказанные услуги.

- Один из участников поинтересовался, возможно ли провести курсы по обучению русскому языку для выезжающих трудовых мигрантов, поскольку общеизвестно, что плохое знание русского языка создает проблемы. Тот же участник также спросил, почему трудовые мигранты из Таджикистана были обманом высланы 28 декабря 2005 года назад из Краснодара, после подписания соглашения сотрудничества в области трудовой миграции.

Господин Зокирджон Вазиров ответил, что эти данные должны быть зарегистрированы в МИД Республики Таджикистана. Около 11 тысяч таджикских мигрантов работают на Черкизовском рынке в Москве и хотя они живут в России уже в течение 5-6 лет, большинство из них не знает русского языка. Как раз сейчас, сотрудники министерства, Давлатов, Бобоев и Вазиров разработали систему обучения на базе профессионально-технической школы. Мигранты могут повысить свои знания русского языка, а также приобрести профессиональные навыки.

Далее г-н Вазиров объяснил, что есть соглашение по трудовой миграции, согласно которому транспортные расходы и затраты по регистрации оплачиваются предпринимателем, гарантируется минимальный заработок, и предложения на работу предоставляются надежными контактами. Но трудовые мигранты часто предпочитают работать в другой области, по своей принадлежности к различным региональным диаспорам - Гармской, Ходжентской и ГБАО.

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН

Опрос также показал, что уровень обучения в средних школах низкий, тогда как для работы обычно требуются квалифицированные рабочие.

- Г-н Махмуд Надери спросил г-на Гусмана, нужно ли в его банке представлять какие-либо удостоверяющие личность документы для перевода денежных средств, и если да, то как они привлекают людей, у которых нет таких документов.

Г-н Гусман ответил, что Русславбанк отвечает требованиям международных банковских учреждений. И хотя он понимает, что обычные человеческие интересы тоже должны учитываться, для перевода денег документы, удостоверяющие личность обязательны. Тем не менее, банкам запрещено раскрывать какую-либо информацию о нелегальных денежных переводах. Г-н Гусман в заключении сказал, что очень трудно привлечь незаконных трудовых мигрантов, поскольку об этом нет исчерпывающих данных.

Сессия 2: Улучшение услуг по денежным переводам

Вторая часть конференции была посвящена теме “Усовершенствование услуг по денежным переводам”

Г-н Нилим Баруа – Глава департамента по трудовой миграции, МОМ Женева

В своем выступлении г-н Баруа обратил особое внимание на каналы денежных переводов и на то, как можно улучшить предоставляемые услуги по денежным переводам. Денежные переводы проходят через различных формальных и неофициальных агентов по переводам: МТО, банки, почтовые отделения, дилеры Хавала и курьеры. Ведущие игроки в этой сфере получают большие прибыли, например «Вестерн Юнион» в 2003г. заработал 1.23 миллиарда долларов США на операциях по прибыли. В некоторых армянских банках стоимость услуг невысокая, например за перевод 200 долларов США взимается от 1 до 1,5%, в то время как цена «Вестерн Юнион» составляет 11%.

Г-н Баруа отметил, что, когда есть достаточный объем денежных переводов и конкуренция, формальные каналы денежных переводов должны стать низкооплачиваемыми, эффективными и доступными. Перевод денежных средств это сравнительно простая процедура с низким уровнем риска.

Правительство Республики Таджикистана знает о том, что нужно обеспечить поддержку трудовым мигрантам, работающим за границей для того, чтобы предотвратить их эксплуатацию. Миграция тесно связана с национальным развитием.

Затем г-н Баруа привел примеры политики по денежным переводам за границей. В Южной Африке, трудовые мигранты из Лесото переводят 60% своих средств через предварительно определенные банки. Граждане Индии, живущие за границей, могут иметь счет в Индии. В Пакистане трудовым мигрантам, перечисляющим денежные переводы, паспорта выдаются в более короткие сроки, а также предоставляется жилье. Другая политика и практика, которая оказалась очень успешной это практика упрощения процедур перевода денежных средств и расширение финансовой сети в сельских районах Бангладеша. Относительно нерегулярных (нелегальных) мигрантов, которые имеют ограниченный доступ к официальным каналам, может

быть подписано двустороннее соглашение. Такое соглашение было подписано между США и Мексикой.

Законные также как и незаконные пользователи используют неофициальные системы, которые часто оказываются гибкими, быстрыми и надежными. Г-н Баруа отметил, что лучшая политика состоит не в том, чтобы запретить эти каналы, а в том, чтобы сделать их подотчетными и формальными. Действительно, неформальные системы перевода денег иногда предоставляют хорошие услуги, хотя их безопасность полностью не гарантируется. Исследование показало, что банки обычно обеспечивают более дешевые услуги, чем операторы по переводу денег. Многие системы были установлены с использованием мобильной связи и карточек. Микрофинансовые учреждения и НПО могут эффективно работать по привлечению и распределению денежных переводов с использованием существующей инфраструктуры.

В заключение г-н Баруа отметил, что соответствующие правительственные органы должны обратить внимание на стоимость денежных переводов.

Г-н Джамшед Юсупов - руководитель Отдела Валютной политики национального Банка Таджикистана

Г-н Юсупов отметил, что странам в переходный период к рыночным отношениям свойственны трудовая миграция и сопутствующие ей денежные переводы. Это особенно свойственно для республик бывшего Советского Союза. Затем он предоставил информацию о ситуации с денежными переводами через банковские системы РТ, которая стала возможной в Таджикистане только в 2001 году, когда была отменена 30%- ная пошлина за денежные переводы. До этого денежные переводы высылались через неофициальные каналы.

Он отметил, что коммерческие банки в Республике Таджикистан активно участвовали в переводе денежных средств. Были открыты специальные отделы и филиалы по всей стране. Комиссионные, которые обычно были очень высокими из-за монопольного положения “Вестерн Юнион”, теперь снизились от 5% до 3%. Риск также стал меньше благодаря усовершенствованию услуг: перевод может быть сделан в течение 15 минут, тогда как при прежней системе на это уходило 2-3 дня. Г-н Юсупов подчеркнул, что число пользователей банка увеличилось более чем в 2 раза в течение последних лет и что они вполне удовлетворены качеством предоставляемых услуг.

В конце своего выступления г-н Юсупов высказался о влиянии макроэкономического процесса на экономику страны.

Госпожа Мария Регина Галас - Представитель Комиссии по делам филиппинцев, проживающих за границей, офис Президента Филиппин, Филиппины

В своем выступлении «Идеи по программе LINKAPIL» г-жа Галас сделала краткий обзор мер, предпринимаемых филиппинским правительством для увеличения воздействия денежных переводов на развитие на местном уровне. LINKAPIL, что обозначает “Связи по развитию Филиппин”, это программа, которую осуществляет Комиссия по делам Филиппинцев, проживающим за границей, для использования ресурсов и способностей Филиппинцев, проживающих за границей, чтобы удовлетворять нужды более слабых секторов населения Филиппин.

Денежные переводы и программа LINKAPIL

Хотя значительное количество ресурсов, поступающих по программе LINKAPIL, также поступает в форме наличных переводов или "денежных переводов", переводы, поступающие в LINKAPIL от граждан, проживающих за границей, имеют другую цель. Они предназначены для того, чтобы начинать или поддерживать социальные проекты развития или деятельность, приносящую пользу общинам, ассоциациям, кооперативам или некоторым категориям бенефициариев. Они могут поступать от индивидуумов или ассоциаций граждан Филиппин, проживающих за границей. Некоторые вклады это гранты или пожертвования в натуральной форме, или профессиональные услуги, предоставляемые на родине филиппинцами, которые живут или работают за границей.

Один из проектов LINKAPIL направлен на установление формального партнерства между благотворителем, бенефициарами и Комиссией по делам филиппинцев, проживающих за границей. Все программы или проекты закреплены определенным документом или формальным соглашением между сторонами, которое определяет цель гранта или помощи, вид и объем оказываемой поддержки, а также обязательства и обязанности каждой из сторон. Таким образом, по каждому проекту, будь то индивидуальная стипендия или система водоснабжения, ведется определенная отчетность и предоставляется административная или иная поддержка для того, чтобы обеспечить успех проекта.

Комиссия по делам филиппинцев, проживающих за границей, обеспечивает организационную структуру для разработки программы, передачи ресурсов и осуществления проектной оценки и контроля. Активно проводится профилирование нужд местного населения для развития во всех 13 регионах страны. В то же самое время, она поддерживает активные связи и контакт с филиппинскими общинами и ассоциациями за границей, которых сегодня насчитывается более 3 000 и которые представляют более 8 миллионов филиппинцев в 160 странах.

Содержание программы LINKAPIL

Начатая в 1990 году, программа LINKAPIL работает по пяти важным направлениям по развитию: (1) проекты по улучшению средств существования, (2) образование, (3) здравоохранение и благосостояние населения, (4) малые инфраструктуры, и (5) передача навыков и технологии. Основными целевыми бенефициарами программы являются менее развитые общины, социально-экономические организации, неимущие группы населения и заслуживающие индивидуумы. Эта программа помогла около 12 миллионам человек в 75 областях.

По компоненту программы LINKAPIL по улучшению средств существования филиппинцы, проживающие за границей, могут оказывать помощь в улучшении социально-экономической деятельности в сельской местности, путем оказания содействия в осуществлении приносящей прибыль или альтернативной деятельности и распространению идеи самопомощи среди членов общины. Участие в этом компоненте может происходить в форме капитализации наличности или вклада в виде оборудования для того, чтобы начать или поддерживать проекты по улучшению средств существования, или повысить производительность и доходы. Есть проекты

по расширению финансовой помощи через предоставление низкопроцентных ссуд местным заемщикам, которые могут использоваться как начальный или дополнительный оборотный капитал для микробизнеса.

В рамках компонента программы LINKAPII по образованию, ассоциации и индивидуумы, проживающие за границей, могут выдавать гранты на предоставление стипендий для нуждающихся и заслуживающих филиппинских студентов. Таким образом, студенты получают возможность получить образование в колледже, либо пройти технический/профессионально-технический курс в соответствующей школе, в государственном колледже или университете на Филиппинах. Эта поддержка может быть оказана в форме пожертвования, единовременной суммы или годового гранта для покрытия платы за учебу, учебные пособия и выплаты стипендии. Заграничные благотворители через программу LINKAPII также предоставляют книги, научное и аудиовизуальное оборудование, компьютеры и другие образовательные материалы для нуждающихся школ.

Компонент программы LINKAPII по здравоохранению и повышению благосостояния населения направлен на оказание содействия в вопросах здравоохранения и питания среди филиппинцев, особенно в сельских, экономически отсталых областях. Комиссия по делам филиппинцев, проживающих за границей, оказывает помощь медицинским группам за границей в проведении медицинских миссий, и предоставлении других, связанных со здоровьем услуг, путем получения необходимых разрешений и документов от национальных и местных органов власти и медицинских учреждений. Комиссия по делам филиппинцев, проживающих за границей, также оказывает содействие в том, чтобы пожертвования заграничных ассоциаций филиппинцев в виде медицинского оборудования, продукции и лекарств поступали бенефициарам точно по назначению. Осуществление программ по институциональному питанию также входит в число регулярной деятельности по этому компоненту.

Компонент программы LINKAPII по инфраструктуре разработан в форме финансирования строительства школьных классов, систем водоснабжения, санитарных сооружений, сельских поликлиник, и других видов малой инфраструктуры в областях, определяемых донором. Комиссия по делам филиппинцев, проживающих за границей, поощряет филиппинские ассоциации за границей в поддержке строительства школьных классов в приоритетных областях, определяемых отделом образования. Малая инфраструктура является альтернативой для тех индивидуумов или ассоциаций, кто хочет, чтобы их бенефициарами были их собственные родные города или области.

Комиссия по делам филиппинцев, проживающих за границей, также может привлекать филиппинских профессионалов, проживающих за границей для передачи навыков. Филиппинцы, проживающие за границей, с определенными навыками и опытом в науке и технике, образовании, сельском хозяйстве, защите окружающей среды, специальном образовании, и других специализированных областях, предлагают через LINKAPII свои добровольные услуги для Филиппин на постоянной основе. Передача технологии осуществляется через лекции, семинары, выставки и консультативные услуги, направленные на предоставление местным коллегам возможности изучать и принимать новые технологии из-за границы. Бенефициарами также могут стать местные академические учреждения, правительственные агентства и частные предприятия.

Устойчивость и рост

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН

Для обеспечения устойчивого поступления пожертвований, Комиссия по делам филиппинцев, проживающих за границей, проводит работу по поддержанию связей с Филиппинцами за границей. Мигранты, выезжающие из страны, регистрируются, проходят специальную предвыездную ориентацию по определенной стране. Им предоставляется информация и материалы, которые пригодятся им при устройстве на работу в стране назначения. Комиссия работает в координации с филиппинскими дипломатическими службами, а также с организациями филиппинцев за границей в обмене информации о прибытии филиппинских иммигрантов в пределах определенной юрисдикции.

Комиссия по делам филиппинцев, проживающих за границей, ведет базу данных всех эмигрантов и всех общинных организаций филиппинцев за границей, включая ассоциации рабочих мигрантов или временно проживающих за границей филиппинцев. Комиссия поддерживает контакты и связи с отдельными лицами и ассоциациями через корреспонденцию, периодические информационные бюллетени, посещения должностных лиц Комиссии и через вебсайт Комиссии.

Вместе с дипломатическими службами, Комиссия по делам филиппинцев, проживающих за границей, активно поддерживает программы общинных организаций филиппинцев за границей и работает по поддержанию общинного духа с соотечественниками за границей. Комиссия поощряет индивидуумов в формировании ассоциаций или присоединении к существующим филиппинским ассоциациям, и при возможности филиппинские должностные лица участвуют в основных общинных мероприятиях общины за границей. Комиссия также активно участвует в работе по образованию детей филиппинцев, проживающих за границей путем открытия филиппинских школ за границей и через осуществление программ по обучению филиппинскому языку, для того, чтобы поддерживать чувство культуры и принадлежности к общине.

Комиссия по делам филиппинцев, проживающих за границей, имеет компетентный и прозрачный административный аппарат и инфраструктуру для поддержания деятельности LINKAPIL. Очень часто доноры или благотворители хотят получить быстрые результаты, вести эффективный мониторинг и добиться точной обратной связи по всем континентам по вопросам, связанным с оборотом их ценных ресурсов.

Правительство Филиппин установило престижную систему вознаграждения и признания для заграничных филиппинских индивидуумов и ассоциаций, так же как и для благотворителей, не являющихся гражданами Филиппин, в виде двухлетнего Президентского вознаграждения за их исключительное усилие или вклад в деятельность по национальному развитию.

Новые программные инициативы

Принятие Постановления Республики за № 9225, известного также как Гражданский Акт (Закон о Переприобретении) в 2003 году дал возможность многим Филиппинцам, проживающим за границей принимать участие в экономической деятельности на Филиппинах. Особенно это касается бывших граждан Филиппин, которые составляют приблизительно 75% нашего постоянного эмигрантского населения. Они могут вновь повторно приобрести свое филиппинское гражданство и пользоваться полными экономическими правами в стране. Среди них филиппинцы, которые уехали в Соединенные Штаты в середине 1960-ых, стали гражданами принимающей страны и которые, как известно, находясь в течение длительного времени за

границей, имеют значительные сбережения и наличный доход. Многие из них также стали успешными предпринимателями за границей, и как лица с двойным гражданством могут приобретать недвижимость в неограниченном количестве, имеют право пользоваться природными ресурсами на Филиппинах, а также участвовать в деятельности, заниматься которой в настоящее время не разрешено филиппинским гражданам. Есть также возможность получения пенсии на Филиппинах, что помогает привлекать их сбережения, особенно тех, кто имеет здесь собственность, даже проживая за границей.

Именно ввиду этого Комиссия по делам филиппинцев, проживающих за границей, предпринимает новые инициативы по привлечению постоянных резидентов за границей. В частности, краткое руководство, состоящее из 2 частей, предоставляет информацию, которая помогает оценить перспективы по вложению капитала и занятию коммерцией, особенно малым и средним бизнесом. В нем также дается информация о требованиях для занятий коммерцией с позиции регулятивных органов, включая органы местной власти. Информационная кампания была начата в последнем квартале 2004 года и за осуществлением этой инициативы ведется строгий мониторинг.

В заключение госпожа Галас отметила четкое желание филиппинских общин за границей в поддержании связей с родной страной и внесения вклада в различные инициативы по развитию. Работа по привлечению их поддержки приносит ободряющие результаты.

Г-н Муслехиддин Ахмед – Университет Святого Албана, Великобритания

В своем выступлении «Микрофинансовые институты и денежные переводы мигрантов: выгоды, проблемы, ловушки и успех» он рассказал о ловушках, проблемах и успехах, связанных с денежными переводами.

Г-н Муслехиддин Ахмед сначала объяснил, что механизм перевода денег включает в себя три элемента: провайдеры, институты, непосредственно вовлеченные в перевод денежных средств и механизм доставки денежных переводов. Этот вопрос был рассмотрен в контексте Таджикистана. Здесь через организации, по факсу, по электронной почте было переведено 27 миллионов долларов в сельские районы, время доставки от 15 минут до 24 часов.

Он сделал обзор различных подходов по увеличению потоков денежных переводов. Например, одна организация в Гаити наладила связь между трудовыми мигрантами в США, и их родственниками в Гаити. Эта организация устраивает День семьи, когда семья трудового мигранта может сделать бесплатный 5-минутный телефонный звонок мигранту, работающему в США. В таких странах, как Филиппины и Камерун для перевода средств используется технология мобильного телефона. Когда деньги переводятся на счет, эти организации посылают короткое сообщение по мобильному телефону.

В общем говоря, мобильные сети успешно развиты на Филиппинах. Широко используются пластиковые карточки, виза-карточки. Они могут использоваться как для отсылки, так и для получения денег, что очень удобно. В Индии, денежные средства высылаются через банковские системы и могут быть получены в одном из 2000 киосков, установленных в сельских районах. Киоски могут быть открыты в Интернет-кафе, где можно сделать телефонный звонок, получить консультацию и воспользоваться услугами по денежным переводам.

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН

Г-н Муслехиддин Ахмед перечислил положительные аспекты денежных переводов, которые могут помочь снизить уровень бедности и воздействовать на развитие в сельской местности. Эти денежные ресурсы также можно использовать для строительства школ, больниц, для повышения жизненного уровня. Они представляют важный дополнительный источник дохода. Микрофинансовые институты не только способствуют развитию денежных переводов, но также поднимают их потенциал.

Однако, есть отрицательные стороны, связанные с денежными переводами. Это сосуществование иностранной валюты вместе с местной валютой, воздействие на размеры инфляции, увеличение неравенства между домохозяйствами, и развитие зависимости членов семьи от мигранта. Из-за отсутствия во многих странах соответствующих законов по денежным переводам, некоторые организации занимаются переводами денег незаконно. Незаконные операции подвергают опасности микрофинансовые институты и следовательно должны строго контролироваться. Он напомнил, что бизнес с денежными переводами требует профессионализма, чтобы избежать многочисленных ловушек, связанных с переводом денежно-кредитных средств.

Г-н Муслехиддин Ахмед отметил, что хотя имеющиеся цифры часто бывают противоречивыми, все же видно, что поступление денежных переводов в 2003 году в Таджикистане увеличилось. Он также предложил, что микрофинансовые институты могли бы сотрудничать с банками по переводу денежных средств, с целью содействия в повышении благосостояния людей.

В заключение, г-н Ахмед упомянул об ограниченном количестве каналов денежного перевода. Другие страны нашли решение в этом отношении. Далее он сказал, что законодатели должны решить, могут ли эти решения быть применены к Таджикистану.

Вопросы и Ответы:

- Инициативная группа Кумсангирского района: как регулируется работа киосков в Индии и основывается ли их работа на процентных ставках.

Г-н Муслехиддин Ахмед ответил, что эти киоски являются частью микрофинансовых институтов и финансируются банками или неправительственными организациями. Они управляются бизнесменами, как частная собственность, и могут приносить прибыль. Деятельность киосков контролируется банками, а не правительством.

Он добавил, что пилотный проект, осуществленный Международной Организацией по Миграции совместно с местными джамоатами, согласно которому для получения кредита трудовые мигранты должны были сначала инвестировать свои деньги, очень интересен. Трудовые мигранты готовы предложить свои денежные переводы и приложить все усилия при условии, что им будут помогать и поддерживать правительственные и международные организации.

Представитель "Русславбанк"-а, г-н Гусман объяснил, что если первый аспект является только технологическим, то есть как обслуживать общины, некоторые вопросы может решить только законодатель. В большинстве стран только банки предоставляют такие услуги. В

последнее время, предпочтение отдается компаниям по переводу денег. Теперь в России, согласно российскому законодательству, приоритетом является выдача микрокредитов.

Второй аспект касается способа измерения объема денежных переводов. Рассчитываются ли они на основе оплаты или же на основе получения денежных переводов? Даже если бы ситуация могла бы быть должным образом оценена, одним из важных вопросов было бы не допускать создания монополии, тем более, что Российская Федерация является основным источником перевода денежных средств.

Третий аспект касается воздействия денежных переводов. Национальный банк проводит валютную политику по предотвращению инфляции. Денежные переводы оседают в коммерческих банках, в форме кредитных ставок. По мнению г-на Гусмана, это положительная ситуация.

Г-н Нилим Баруа поднял вопрос о том, должны ли трудовые мигранты делать вклад в пенсионные фонды. Он отметил, что трудовые мигранты должны иметь юридический статус. Поэтому должны быть созданы пенсионные фонды с механизмами, позволяющими переводить денежные средства из Российской Федерации в Республику Таджикистана по возвращению трудовых мигрантов домой. Также должна быть налажена система налогообложения. Очень необходимы точные данные, потому что в большинстве случаев вопрос состоит не в стоимости переводов, а в доступе в сельские районы. Домохозяйства мигрантов должны иметь доступ к пунктам по переводу денег у себя в районах, вместо того, чтобы ездить в Душанбе. Данные о неофициальных каналах также могут помочь сделать их официальными.

Сессия 3: Увеличение воздействия денежных переводов на развитие

Госпожа Росарио Канет - заместитель директора неправительственной организации Унлад Кабаян, Филиппины

Унлад Кабаян – это миграционный фонд, активная неправительственная организация, занимающаяся проблемами трудовых мигрантов. Госпожа Канет в начале своей презентации «Роль Ассоциации мигрантов, неправительственных организаций и финансовых учреждений», привела цифры по миграции на Филиппинах. 73% из 8-10 миллионов трудовых мигрантов из Филиппин - женщины. В 2002 году из страны мигрировало 891 908 человек и предполагается, что это число в 2005 году достигнет одного миллиона. За период с 2003 по 2005 год трудовые мигранты перевели в страну 7,5 миллиардов долларов США, что превышает прямые иностранные инвестиции в страну.

Хотя денежные переводы могут играть важную роль в развитии народного хозяйства, только 5% денежных переводов используются для инвестиций. Цель НПО Унлад Кабаян состоит в том, чтобы увеличить эту долю до 55%. История трудовой миграции на Филиппинах берет начало с 1946 года, когда деревенские фермеры начали работать по контракту в других странах. Безработица и низкая зарплата вынуждали Филиппинцев искать лучше оплачиваемую работу в Европе и США.

Цель НПО Унлад Кабаян также состоит в том, чтобы способствовать повышению культуры и улучшению жизненного уровня путем использования денежных переводов трудовых мигрантов. Неправительственная организация помогает мигрантам в создании фирм. Для трудовых

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН

мигрантов организовывается обучение по предпринимательству, управлению и планированию бизнеса. Трудовые мигранты из Филиппин сами принимают участие в разработке новых программ, которые позволили бы их семьям инвестировать денежные переводы в местные предприятия. НПО Унлад Кабаян также предоставляет ссуды трудовым мигрантам. Был создан Форум Комитета для разработки планов по развитию для мигрантов и были открыты центры развития в различных регионах Филиппин.

Кроме того, для членов семей трудовых мигрантов были проведены образовательные тренинги по тому, как важно экономить деньги для создания фирмы, чтобы не зависеть от мигрантов, посылающих эти денежные переводы. Часть работы состоит в том, чтобы объяснить им, что сбережения являются источником дохода. В этом отношении, был разработан модуль финансовой грамотности, по которому обсуждались проблемы реинтеграции с рабочими мигрантами, чтобы они могли планировать свое возвращение и начать делать сбережения.

Госпожа Канет отметила, что из-за ограниченных ресурсов неправительственных организаций, правительство Филиппин должно принимать участие в вопросах финансирования местного развития. Она перечислила другие проблемы, включая пробелы в выполнении курса трудовыми мигрантами и трудности в мобилизации местных культур.

Г-н Надери объяснил, что некоторые страны имеют большой опыт в управлении денежными переводами трудовых мигрантов. Таджикистан хочет изучить опыт этих стран, и поэтому установлены контакты с такими странами, как Филиппины, Индия или Мексика.

Г-Н Нилим Баруа – глава отдела трудовой миграции, МОМ Женева

В своем выступлении «Использование денежных переводов - роль государства» он поднял вопрос о том, как увеличить воздействие денежных переводов на развитие и о стимулировании трудовых мигрантов для того, чтобы они вкладывали капитал на местном уровне. Семьи тратят полученные денежные переводы в основном для повышения благосостояния семьи – покупку продуктов питания, на образование и здравоохранение. Эти переводы также являются основным источником иностранной валюты для Таджикистана.

Г-н Баруа отметил важность создания стимулов для привлечения части этих денег в проекты по развитию. Некоторые государства начали создавать стимулы в этом отношении. Например, предлагая привлекательные процентные ставки, чтобы увеличивать депозиты в иностранной валюте, или предоставляя привилегии по инвестициям (освобождая инвестиции от налогов). Также возможно выпускать облигации, которые будут использоваться для достижения целей развития. Инвестиции могут быть направлены на определенные проекты, такие как по развитию инфраструктуры.

Более развитые страны приняли подобные стратегии. Бразилия и Турция уже используют денежные переводы, как способ получения льготных условий от рынков капитала. Некоторые страны предлагают тренинги для возвращающихся трудовых мигрантов по обучению бизнесу, и предоставляют ссуды на льготных условиях.

Другой способ – держать переводы в банке: финансовые посредники могут привлекать сбережения мигрантов для прогрессивного кредитования. Эта практика осуществлена в

Гватемале. Эквадорский банк работает с трудовыми мигрантами из Эквадора и предлагает ссуды на покупку или строительство дома в Эквадоре.

Денежные переводы можно инвестировать в микрофинансовые проекты на местном уровне. Можно организовать ассоциации трудовых мигрантов, которые будут участвовать в благотворительной деятельности по развитию общин у себя дома. Например, в провинции Закатекас в Мексике была договоренность, что к каждому доллару, внесенному Общиной Ассоциацией за границей, федеральные, государственные и муниципальные органы будут добавлять 3 доллара. Эти деньги будут использоваться для проектов по развитию, таких как строительство систем водоснабжения или строительство дорог.

Говоря о том, что предоставление стимулов для привлечения денежных переводов может быть эффективным, г-н Баруа отметил, что наиболее важным является стабильная макроэкономическая и институциональная среда, которая сможет привлекать поступление капитала, включая денежные переводы. Также большое значение имеют институциональные структуры и разумная макроэкономическая политика. Эти меры осуществляются наряду с выполнением общей деятельности по развитию страны. Такая финансовая стабильность является результатом долгого процесса. Тем временем, необходимо принимать меры по привлечению денежных ресурсов.

Он добавил, что можно уменьшить стоимость денежных переводов. Усовершенствование сбора данных и базы знаний также является важным. В заключение он подчеркнул необходимость признать положительную роль денежных переводов, как источника иностранной валюты, как потенциал для развития и как источник дохода для многих бедных домохозяйств.

Г-Н Махмуд Надери - Глава Миссии МОМ Таджикистана

Он кратко ознакомил участников конференции с результатами пилотного проекта «Увеличение воздействия денежных переводов трудовых мигрантов», который был финансирован ПРООН совместно с международной Организацией по Миграции и осуществление которого было начато в октябре 2004 года. Проект был направлен на увеличение воздействия денежных переводов на экономическое развитие семей трудовых мигрантов и их общин в двух джамоатах Хатлонской области.

Жители джамоатов были приглашены на участие в работе по различным модулям, например «Начни и совершенствуй свой бизнес» и др. После проведения тренингов, некоторые участники решили заняться разведением рогатого скота или сельскохозяйственной деятельностью. Все участники определили, каким видом деятельности они хотели бы заняться и представили свои бизнес-планы. Затем были проведены малые тренинги по вопросам ветеринарии, маркетингу, выращиванию овощей, а также по микро-финансам, трудовой миграции и связанным с этим риском.

Участники получили базовые знания о борьбе с торговлей людьми, о кооперативных ассоциациях, о том, как планировать семейный бюджет. Денежные переводы составляли 50% из общего количества фондов, остальная сумма выдавалась МОМ в виде возвратных кредитов. Средняя сумма кредитов составляла 200-300 долларов США.

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН

Пилотный проект был успешным: 152 семейства открыли свой бизнес, и жизненный уровень всей общины в целом повысился. Были созданы три совместные кооперативные организации, и было осуществлено восемь общинных проектов, включая строительство моста, ремонт электрических трансформаторов, восстановление школ или больниц.

Денежные переводы помогают семьям улучшить свои жизненные условия, решать свои личные проблемы. Кооперативный бизнес – это лучший способ решить экономические проблемы всей общины. Другие джамоаты были вовлечены в строительство школ на уровне района. Г-н Надери выразил надежду, что представители соответствующих агентств покажут жителям, как эффективно использовать денежные переводы и их сбережения.

Курбон Назаров – операционный ассистент, МОМ Таджикистан

Г-н Назаров поделился своим собственным опытом, как участник выполнения этого проекта. Он рассказал, что до осуществления этого пилотного проекта, люди думали, что восстановление школы или застекление школьных окон это обязанность государства. Теперь они поняли, что они могут сделать это собственными силами. Трудовые мигранты были ознакомлены с ситуацией на Филиппинах, где очень развиты ассоциации трудовых мигрантов.

Инициативные группы всегда поддерживают с нами контакт. Они являются связующим звеном между трудовыми мигрантами, местными общинами и таджикскими диаспорами за границей. Они могут помочь мигрантам решить некоторые из их проблем и помогают вовлечь население в осуществление проекта. Руководители этих общественных организаций продолжают свою работу в Республике Таджикистан в этом направлении с помощью ПРООН.

Г-н Элмурод Турсунов добавил, что подобный проект будет осуществлен в 2006 году еще в 10 районах страны.

Абдугани Курбонов - представитель инициативной группы трудовых мигрантов джамоата Сайед Шаартузского района

Он рассказал участникам, что инициативная группа поддерживает постоянный контакт с трудовыми мигрантами из джамоата Сайед, которые работают в Российской Федерации. Приблизительно 65% трудовых мигрантов работают на строительстве, 20% - в торговле и 10% работают в сфере услуг. Хотя большинство из них жалуется на постоянное нарушение их прав, они все же едут в Россию в поисках работы, которую они не могут найти в Таджикистане. Основная причина нарушения их прав – плохое знание русского языка и культуры.

Он также подчеркнул значение трудовой миграции для жизни общин, поскольку 90% денежных переводов трудовых мигрантов используется для улучшения жизненных условий семей. Многие из них считают, что условия их жизни намного улучшились по сравнению с периодом 1991-2001 годов. Кроме того, трудовые мигранты выразили свою готовность инвестировать часть этих денег в социально важные проекты, которые могут принести пользу всему населению.

Рахимджон Назаров - представитель инициативной группы трудовых мигрантов джамоата Тельман Кумсангирского района.

В начале своего выступления он отметил, что действия правительства, наряду с помощью, оказываемой МОМ, оказали существенное влияние на жизненный уровень населения, особенно в сельских районах. Повышение осведомленности о трудовой миграции из Таджикистана помогло улучшить условия регистрации, повысить защиту прав трудовых мигрантов, улучшить обеспечение рабочими местами. Была облегчена процедура перевода денежных средств через национальный банк, Ориенбанк, Амонатбанк и другие отделения. В 2005 году был создан Центр поддержки инициативной группы трудовых мигрантов, который уже достиг положительных результатов в улучшении условий жизни жителей общин.

При поддержке Международной Организации по Миграции, семьи трудовых мигрантов смогли улучшить свое экономическое и социальное положение. В том числе в 2005 году 76 семьям трудовых мигрантов были розданы краткосрочные микро кредиты в размере 19 400 долларов США, которые совместно с денежными переводами трудовых мигрантов были использованы для малого и среднего бизнеса.

При поддержке МОМ, инициативная группа провела образовательные семинары в каждом селе своего джамоата, где участвовало более 600 человек. На семинарах рассматривались следующие темы: развитие малого бизнеса, изучение рынка, борьба с торговлей людьми и против ВИЧ/СПИД-а, предотвращение заболеваний среди животных и основные вопросы о трудовой миграции. Некоторые из этих семинаров, которые проводились в дни праздников, дали положительные результаты в работе местных органов власти и джамоатов. При разработке мини-проектов, финансируемых МОМ совместно с трудовыми мигрантами, инициативная группа принимает во внимание особенности каждого села.

Г-н Назаров выразил надежду, что будущее сотрудничество с таджикскими диаспорами в Российской Федерации приведет к положительным результатам.

Мирзо Шодиев – начальник отдела организационно-юридического обеспечения, Таджикистан

Г-н Шодиев рассказал об опыте Филиппин в использовании денежных переводов мигрантов на развитие. Согласно заключениям экспертов трудовые мигранты, работающие за границей, зарабатывают до 2 000 долларов в год, хотя это зависит от квалификации рабочего. На Филиппинах хорошо налажена система найма на работу, предоставление поддержки мигрантам, работающим за границей, перевод денежных средств и защита прав трудовых мигрантов.

Г-н Шодиев особо подчеркнул положительную роль опыта Филиппин для стран СНГ и особенно для Таджикистана. В августе прошлого года была организована 5-дневная поездка на Филиппины, с целью изучения опыта этой страны в управлении трудовой миграцией. Делегация посетила агентства, специализирующиеся по переводу денежных средств, которые расширили свои формальные и неформальные сети за эти годы.

75% денежных переводов трудовых мигрантов расходуется на оказание поддержки членов их семейств, 5% инвестируется в проекты по развитию и от 2 до 7 % вносится на банковские счета. Центры, предоставляющие услуги мигрантам, осуществляют множество проектов по эффективному использованию денежных переводов. Предпринимательские фонды выдают ссуды в размере от 600 до 2000 долларов, которые позволяют мигрантам поддерживать свои

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН

семьи и поднимать их жизненный уровень. После 2000 года потоки денежных переводов увеличились с 2 миллиардов до 8 миллиардов 55 миллионов долларов в 2004 году, официально поступающих в страну из Австралии, Японии и других стран.

В заключение он сделал краткий обзор деятельности национального банка Филиппин, услугами которого пользуются 25% трудовых мигрантов. В среднем, мигранты посылают 73% своей заработной платы семьям, оставляя 27% на свои личные расходы. Он указал, что трудовые мигранты, работающие на морских судах, обычно отсылают домой 80% своего заработка. Национальный банк осуществляет проекты, направленные на повышение уровня знаний среди мигрантов, организацию малого и среднего бизнеса и эффективное использование денежных ресурсов. Осуществление таких проектов имело большое влияние на народное хозяйство и на повышение жизненного уровня населения.

Вопросы и Ответы:

- Один из участников спросил г-на Назарова, были ли в его джамоате осуществлены только работы по восстановлению школ или также выполнялись другие работы. Он также спросил, были ли наняты дополнительные рабочие.

Г-н Назаров ответил, что ремонтные работы проводились во время национальных праздников в сотрудничестве с местными властями, в виде субботников. 11 из 26 семей трудовых мигрантов инвестировали различные суммы денег для выполнения этой деятельности.

Г-н Турсунов добавил, что такие проекты помогли в снижении уровня бедности, который согласно официальным данным, снизился в 2005 году на 22%. Он также подчеркнул существенный вклад международных организаций в повышение жизненного уровня в Таджикистане, выразил благодарность МОМ Таджикистана и выразил надежду, что их совместная работа будет продолжаться дальше.

Г-н Баруа также отметил, что проект, осуществленный в Хатлонской области, является примером использования денежных переводов, как инструмента для развития. Ассоциации мигрантов мобилизуют свои фонды для своего собственного развития. Он подчеркнул успешное выполнение этого проекта и поблагодарил миссию МОМ в Таджикистане за достижение таких хороших результатов. Он выразил надежду, что подобные проекты будут расширены в ближайшем будущем с участием местных органов власти.

Г-н Баруа выразил уверенность в том, что развитие частных средств и небольших финансовых проектов может помочь в переходе страны от гуманитарного подхода к подходу самопомощи.

- Один из участников спросил, является ли перевод 80% заработка трудовых мигрантов, работающих на морских судах, обязательной мерой.

Г-н Нилим Баруа ответил, что такой перевод денежных средств не является обязательной мерой, хотя это и является общепринятой практикой. Обычно между владельцем судна и мигрантом заключается соглашение об автоматическом переводе 80% их заработка их семьям.

Г-н Баруа далее отметил, что между пенсионными фондами и органами социального обеспечения нет какой-либо национальной политики и соглашения по денежным переводам. Но мигранты должны каждый год выплачивать 25 американских долларов в профсоюзы трудовых мигрантов, для того, чтобы иметь возможность пользоваться медицинскими услугами. Правительство вмешивается только, когда есть нарушение со стороны профсоюзов, обычно через комиссию, которая контролирует действия страховых компаний, имеющих дело с трудовыми мигрантами.

Г-н Турсунов напомнил участникам, что трудовая миграция в Таджикистане является недавно появившимся феноменом по сравнению с почти столетним опытом Филиппин в работе с трудовой миграцией. Он также отметил, что такая конференция была организована в Средней Азии впервые и выразил надежду, что в будущем Таджикистан сможет поделиться своим опытом с другими странами.

- Представитель инициативной группы Шаартузского района предложил, что можно было бы в Таджикистане ввести систему предвыездного взноса, подобно той, которая практикуется на Филиппинах. 10-долларовый взнос с каждого выезжающего мигранта мог бы быть использован для обучения мигрантов русскому языку или для организации краткосрочных курсов.

Г-н Турсунов приветствовал эту идею, но он выразил мнение, что эта инициатива должна исходить от гражданского общества, а не от Министерства труда и Социальной Защиты населения.

Г-н Нилим Баруа выразил уверенность, что можно было бы создать фонд социального обеспечения, наподобие того, который имеется в Шри-Ланка или на Филиппинах. В этих странах, Министерство труда проверяет контракты трудовых мигрантов на их соответствие требованиям принимающей страны. Трудовой мигрант или предприниматель должен заплатить 20-25 долларов в фонд социального обеспечения. Фонд социального обеспечения используется, для покрытия страховки трудового мигранта, а также для того, чтобы оказывать помощь на месте в стране назначения.

Г-н Хасанов добавил, что в ближайшем будущем будет создана рабочая группа, а затем будет создана биржа труда. В странах СНГ уже приняты законы и другие нормативные акты. Он отметил, что были предложения создать различные фонды, в особенности для возвращения «Груза-200» (возвращение тел трудовых мигрантов, умерших за границей). Правительство предпринимает меры в этом направлении.

Джамшед Куддусов – Программный менеджер, Международная Организация Труда – указал, что мигранты всегда старались не связываться с государственными органами, хотя опыт, полученный Международной Организацией по Миграции в работе с общинами и созданием инициативных групп явился хорошим стартом. Другим позитивным моментом было изменение Российской Федерацией системы медицинского страхования, согласно которой трудовые мигранты обязаны оплатить страховой взнос до отъезда, что позволит им пользоваться медицинскими услугами во время нахождения в России.

Г-н Турсунов сообщил участникам, что 28 декабря 2005 между Российской Федерацией, Профсоюзами Республики Таджикистан и Правительством Республики Таджикистан было

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН

подписано трехстороннее соглашение по страхованию трудовых мигрантов. В 2006 году Правительство Таджикистана должно принять Резолюцию об обязательном страховании трудовых мигрантов.

Г-н Турсунов далее отметил, что трудовые мигранты переносят свои культурные ценности и традиции в Россию. Они используют свои ресурсы, чтобы построить мечети. Он напомнил, что обеспечение таких услуг это задача Таджикских общин за границей, а не правительства.

В заключение г-н Гусман отметил, что профессионалы по денежным переводам лучше знают окружающую среду и они соответственно улучшают свои услуги и информационные кампании, чтобы решить некоторые проблемы, поднятые в течение конференции.

Сессия 4: Нынешнее положение с денежными переводами в Таджикистане

В последней части конференции обсуждалось нынешнее положение с денежными переводами в Таджикистане:

Латофат Ашурова - руководитель отдела денежных переводов ООО "Агроинвестбанк"

Госпожа Ашурова рассказала об опыте своего банка в осуществлении денежных переводов. Массовая трудовая миграция в страны СНГ началась в 2001 году, и также начали поступать первые переводы денежных средств через "Агроинвестбанк". Для организации этого бизнеса требовалось провести определенную работу по созданию договорно-юридической базы, улучшению существующих процедур по расчетно-кассовым операциям, установлению контактов с иностранными банками, проведение рекламных кампаний и, что самое важное, получение доверия населения, путем убеждения их в том, что услуги банка безопасны. В этом направлении были осуществлены информационные кампании.

В результате, в банке наблюдался устойчивый рост поступления потоков денежных переводов. Этих достижений все же не достаточно и сейчас появляются новые приоритеты. Сегодня клиенты хотят иметь возможность перевести деньги из любого региона, получать денежные переводы в самые короткие сроки. Им нужны самые низкие комиссионные ставки, дополнительные удобства, и т.д. Для всего этого требуется постоянное усовершенствование процедур денежных переводов, введение новых технологий и решение возникающих вопросов.

Сегодня, денежные переводы ООО "Агроинвестбанк" выполняются через различные системы. "Агроинвестбанк" имеет прямые корреспондентские счета с банками Российской Федерации, и с другими иностранными банками. Новые системы оказываются в невыгодном положении по сравнению с признанными лидерами, такими как "Вестерн Юнион", поскольку они недостаточно популярны в мире. Однако их главное ценное качество их низкие тарифы, которые являются существенным фактором во всем постсоветском пространстве. В действительности, эти новые системы денежных переводов работают достаточно эффективно и весьма конкурентоспособны, особенно "Контакт" и "Анелик". Она указала, что безопасность и надежность денежных переводов - важные элементы, но первичным фактором остается стоимость денежных переводов.

Деятельность ОАО «Агроинвестбанк» как и других банков по денежным переводам может зависеть как от особенностей и возможностей используемых систем переводов, так и от организации этой деятельности - технического оснащения, уровня персонала, создания бытовых удобств для клиентов и т. д. "Агроинвестбанк" предоставляет различные услуги для клиентов, типа семейных пластиковых карт, которые позволяют членам семьи пользоваться одним счетом. Один член семьи может пополнять счет, в то время как другие члены могут получить наличные деньги или заплатить за товары, независимо от того, где они находятся. Эта система также помогает ускорить процедуру денежного перевода. Кроме того, банкоматы и терминалы для производства платежей в месте совершения покупки были установлены во всех регионах Таджикистана.

Вопросы и Ответы:

- Сколько времени нужно для доставки денежного перевода, особенно в отдаленные районы?

Госпожа Ашурова ответила, что "Агроинвестбанк" информировал население о том, что было открыто 57 филиалов банка по всей стране. Но, несмотря на эти рекламные объявления, для получения денежных переводов люди все еще приезжают в головной офис банка. Она отметила, что все филиалы банка выдают денежные переводы вовремя и переводы обрабатываются в течение одного дня.

- На вопрос о том, будут ли комиссионные ставки на денежные переводы снижены, был дан ответ, что "Агроинвестбанк" постоянно пытается убедить своих партнеров снизить их процентные ставки на денежные переводы.
- На вопрос о том, есть ли какое-либо соглашение между главным офисом банка и его филиалами, госпожа Ашурова ответила, что филиалы были частью банков, поэтому соглашений никаких не было.
- Один из участников спросил, сколько нужно времени, чтобы перевести деньги из головного офиса в филиал банка.

Согласно контракту денежные переводы осуществляются в течение 24 часов. При осуществлении некоторых переводов от отправителя не требуется указывать адрес получателя (Вестерн Юнион). Для того, чтобы перевести денежные переводы из Душанбе в филиал требуется один день.

- Другой вопрос был задан относительно осуществления переводов через "Русславбанк".

Г-н Гусман объяснил, что клиенты идут в пункт по переводу денег и переводят деньги. Через несколько минут переведенные деньги поступают в Душанбе, либо в головной офис, либо в местный филиал. Это система быстрого перевода денег. В отличие от системы, которая высылает покрытие позже, все делается оперативно.

- Один из участников спросил госпожу Ашурову, обеспечивает ли "Агроинвестбанк" свои филиалы в районах с ограниченной подачей электроэнергии, дополнительной электроэнергией.

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН

Она ответила, что ограничение на подачу электричества в филиалах банка действительно доставляет много беспокойства.

- На вопрос, планирует ли “Агроинвестбанк” открыть филиалы в районах, которые в настоящее время не обслуживаются, был дан ответ, что этот вопрос рассматривается.
- Один из участников спросил, будет ли “Агроинвестбанк” перенимать индийский опыт по информированию отправителей о доставке их денежных переводов.

Представитель банка ответила, что она передаст это предложение администрации банка

- Мухамад Алиев из неправительственной организации “Вароруд” спросил госпожу Ашурову об условиях ее банка по выдаче кредитов.

“Агроинвестбанк” выделяет микрокредиты по неотложным нуждам в размере до 3 тысяч долларов, который в процентном соотношении составляет 25%. Эти кредиты не предусматриваются специально для оказания помощи выезда за границу, но члены семей мигрантов могут получить кредит.

Граната Ахмедова - руководитель отдела денежных переводов “Ориенбанк”, Республика Таджикистан

Госпожа Ахмедова сообщила участникам, что у “Ориенбанк”-а еще нет надежной экономической модели, потому что отдел денежных переводов физических лиц не имеет достаточного количества ретроспективных данных. Однако, тенденции показывают, что среднегодовой прирост денежных переводов физических лиц по нашему банку за 2002-2005 гг. составил более 50%. Причем за 2005 год значение этого показателя в целом по нашему банку составило 61%.

Нет точных данных относительно структуры денежных переводов, но кажется, что в структуре поступлений основную долю составляют заработки трудовых мигрантов. Некоторые специалисты объясняют рост потоков денежных переводов увеличением количества трудовых мигрантов. Другие связывают это с ростом квалификации трудовых мигрантов и соответственно с повышением их заработной платы. Это может также быть связано с повышением доверия трудовых мигрантов к банковским системам. Несомненно, трудовые мигранты раньше также посылали деньги домой, но делали это нелегально, в обход банковским системам.

Согласно высказываниям госпожи Ахмедовой, 97% денежных переводов прибывают из России, остальная часть поступает из Казахстана, Кыргызстана и Украины. Данные за 2005 год показывают, что более чем 55% платежей сделаны в главном офисе банка и его филиалами в Душанбе и районах республиканского подчинения, 29% - в Согдийской области, 15% - в Хатлонской области. Платежи в Раштском филиале составили менее 1%.

Она особо отметила регулярность в динамике денежных переводов. Исследования динамики по данным за 2002-2005 гг. показали, что минимальный объем переводов приходится на февраль месяц, максимальный же объем – на август месяц. В промежутке наблюдается устойчивый рост и плавное снижение.

С ее точки зрения, такой рост объема денежных переводов не устойчивый. Получение переводов от трудовых мигрантов наиболее вероятно стабилизируется в процессе легализации каналов по переводу денежных средств. Даже если бы число трудовых мигрантов увеличилось, количество денежных переводов было бы ограничено новыми факторами демографического характера: создание "вторых" семей, постоянное поселение в принимающей стране или эмиграция семьи мигранта. Во всех этих случаях, трудовые мигранты, вероятно, будут держать основную часть своего дохода в той же стране, где и заработали эти деньги. Изменения в динамике перевода денежных средств может произойти в результате межбанковской конкуренции.

В ближайшем будущем также вероятно изменится внутригодовая динамика. С одной стороны, деятельность трудовых мигрантов имеет сезонный характер – строительные и земляные работы. С другой стороны, наибольший объем денежных переводов падает на те месяцы, когда население делает самые большие расходы - подготовка к новому учебному году в августе и проведение свадебных церемоний.

Политика Ориенбанка состоит в расширении системы денежных переводов и обеспечении клиентов максимальным комфортом. В течение трех лет были введены шесть систем, охватывающие почти все возможные географические источники денежных переводов. Клиенты могут сами выбрать удобное для них соотношение между скоростью и тарифом.

За прошлые годы, отдел денежных переводов физических лиц головного офиса банка регулярно занимал первое место среди «Лучших 500 Команд» в мире по системе «Вестерн Юнион». В декабре 2005 года по системе денежных переводов "Мигом" Ориенбанк стал победителем во всем пространстве функционирования системы. Эти результаты можно прежде всего объяснить повышением доверия трудовых мигрантов.

Вопросы и Ответы:

- Один из участников спросил, оставляют ли члены семей мигрантов какую-либо сумму из денежных переводов на счету в банке, в виде депозита или вклада.

Ответ был таков: адресаты забирают все деньги со счета, хотя они могли бы получать прибыль с процентных ставок.

- Другой участник спросил, предоставляет ли “Ориенбанк” какие-либо специальные услуги для трудовых мигрантов?

Таких услуг сейчас не существует, но этот вопрос рассматривается. Некоторым людям, планирующим уезжать, деньги нужны для проезда и жилья в стране назначения на первое время. При банке открыт Центр Помощи Мигрантам, где мигрантам при регистрации оказывается небольшая помощь. Заключается контракт с указанием места работы и заработка мигранта. Банк также занимается вопросами трудоустройства.

- Один из участников задал вопрос г-ну Баруа и г-ну Ахмеду относительно специальных услуг в банках по использованию денежных переводов.

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН

Г-н Баруа объяснил, что уже существуют некоторые механизмы по поощрению депозитов в иностранной валюте. Трудовые мигранты могут перевести деньги на эти банковские счета и затем снять их в любое время. После возвращения они также могут открыть свой личный счет. Он привел пример Пакистана, Бангладеш и Индии, где мигранты могут положить деньги на банковский счет в твердой валюте, с более высокой процентной ставкой, чем в стране назначения.

Г-н Муслехиддин Ахмед добавил, что сбережения мигрантов это такие же сбережения, как и сбережения рядовых граждан. Граждане Таджикистана могут пользоваться услугами банка для хранения своих сбережений или могут держать деньги под матрасом. Он далее отметил, что после развала СССР, доверие к банковским структурам банка снизилось, что удерживало людей от помещения их сбережений на банковские счета. Поэтому необходимо разработать финансовые инструменты, чтобы привлечь большее число клиентов. Г-н Муслехиддин Ахмед предложил изучить опыт Бангладеш, Индии, и Пакистана в этой области.

Шухрат Кахрамонзода - руководитель отдела денежных переводов "Амонатбанк", Республика Таджикистан

Г-н Кахрамонзода в своем выступлении отметил, что с 5 филиалами и 69 отделениями ГСБ РТ «Амонатбанк» является самым крупным в части разветвленности и единственным государственным банком Республики Таджикистан.

В 1999 году «Амонатбанк» открыл свой первый внешний корреспондентский счет со Сбербанком России. Это стало основой для дальнейшего развития двухсторонних межбанковских отношений между «Амонатбанк»-ом и банками Российской Федерации, и в целом для интеграции банка в Российское банковское сообщество. В Сбербанке России «Амонатбанк» в данный момент имеет мультивалютные корреспондентские счета (в российских рублях, долларах США, и в евро), через которые проходят платежи разного характера – межбанковские платежи, клиентские переводы и платежи без открытия счета, конверсионные платежи, по обслуживанию аккредитивов, открываемых клиентами банков и т.д.

В целях решения вопроса перевода денежных средств трудовыми мигрантами в Таджикистан, Банк в последние годы установил отношения и с другими Российскими банками, в частности с «Анелик Ру», через который обслуживается система денежных переводов «Анелик».

В 2006 году были установлены корреспондентские отношения с коммерческим банком «Европейский Трастовый Банк». Сеть будет расширяться путем подписания договора об установлении двухсторонних отношений с «Интеркоопбанк», «Сибкадембанк» и «Русславбанком». Ведутся переговоры о подключении отделения банка к системам «Контакт», «Страна Экспресс», «Интер Экспресс», «Мани грамм». В 2004 году Амонатбанк стал членом международной платежной системы SWIFT.

С каждым годом увеличивается сумма денежных переводов в Республику Таджикистан через систему «Амонатбанк». В настоящее время организовано 72 пункта обслуживания денежных переводов. Наблюдается тенденция по росту денежных переводов. В 2002 году «Амонатбанк» приступил к работе с одной из систем денежных переводов «Western Union». В 2003 году «Амонатбанк» приступил к работе с системой денежных переводов «Быстрая почта». В 2004 году «Амонатбанк» заключил соглашение с системой денежных переводов «Анелик». В 2005

году дополнительно к другим системам денежных переводов было заключено соглашение с «Евротрастбанком» о присоединении к системе денежных переводов «Мигом».

С целью дальнейшего расширения в сфере обслуживания с клиентами, «Амонатбанк» ведет переговоры с «Русславбанком», «Интеркоопбанком», «Страной Экспресс», для того чтобы заключить соглашение о введении новых видов систем денежных переводов.

Вопросы и Ответы:

- Г-н Нилим Баруа задал вопрос о сбережениях и ссудах, о том, каков был объем переводов, полученных банками, о том, как они мобилизуют денежные переводы трудовых мигрантов и какие денежно-кредитные продукты могут они предложить своим клиентам.

Г-н Кахрамонзода с сожалением отметил тот факт, что члены семей трудовых мигрантов сразу же снимают денежные переводы. Амонатбанк ведет разъяснительную работу среди мигрантов, объясняя им, что хранение денежных средств в банке приносит проценты, и что при первой же необходимости они могут их забрать. Амонатбанком были организованы выезды в различные регионы Российской Федерации с целью ведения таких разъяснительных работ.

Представитель Агроинвестбанка добавил, что банки многому научились за последние пять лет. Агроинвестбанк организовал в крупных городах Российской Федерации пункты для решения и проведения разъяснительной работы на местах. Объемы переводимых денег не велики, начиная от 30 долларов. Процентная ставка на депозитных валютных счетах составляет до 18%, а на пластиковых карточках до 6%. Сейчас главная задача состоит в том, чтобы завоевать доверие клиентов и убедить их оставлять свои денежные средства в банках.

Представитель «Ориёнбанк»-а Аминов отметил следующее:

1. Относительно финансовой поддержки мигрантов, он отметил, что этот вопрос касается не только трудовых мигрантов. В Ориёнбанке, начиная с 2005 г. внедрен розыгрыш, типа лотереи, который состоялся уже не раз. Тем самым мы привлекли часть денег, как депозитов, так и выигрышей; не только свободные средства, но также и дополнительные средства. Часть денежных переводов будет вкладываться в проекты, направленные на оказание помощи трудовым мигрантам.

2. Автокредиты. Многие мигранты уезжают за границу для того, чтобы заработать средства на приобретение автотранспорта. Сам процесс переезда автотранспорта является и трудным и дорогим из-за обременительных таможенных процедур. Ориёнбанк внедрил автокредит. Если у трудового мигранта или у клиента будет недостаток средств, определенная часть вносится самим клиентом, а на разницу банк предоставляет кредит.

3. Депозиты. Ориёнбанк предлагает депозиты и в национальной и иностранной валюте. Процентные ставки этих депозитов могут стать дополнительным источником дохода.

В заключении выступила Зебо Фатхиддинова, Начальник управления валютных операций, Национальный банк Республики Таджикистан:

Она дала характеристику денежных переводов в Центральной Азии. Совместная работа, проведенная Национальным банком Таджикистана с национальными банками России, Казахстана и Кыргызстана, а также результаты опроса ряда коммерческих банков,

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН

занимающихся денежными переводами физических лиц, позволяют выделить следующие характерные особенности порядка и условий таких переводов.

1. Национальные законодательства вышеперечисленных стран в отношении денежных переводов граждан (резидентов и нерезидентов), не связанных с инвестиционной, предпринимательской деятельностью, а также с приобретением недвижимости, во многом схожи и не имеют принципиальных различий.

2. Действующие валютные законодательства ни одной из вышеупомянутых стран не препятствуют осуществлению денежных переводов. Банковские переводы могут производиться как с открытием, так и без открытия счета в любой валюте по выбору физического лица в уполномоченных банках с учетом норм национальных законодательств.

Переводы денежных средств нерезидентами, временно проживающими за рубежом, в основном осуществляются без открытия банковского счета или с помощью различных систем денежных переводов. В целом подходы при установлении тарифов и сроков исполнения операций одинаковые.

3. Во всех странах в поручении на перевод обязательно указание минимума реквизитов, в том числе фамилия, имя, отчество отправителя/получателя, сумма и цель перевода, сведения о документе, удостоверяющем личность отправителя/получателя, дата и подпись физического лица.

В то же время в странах существует ряд различий при осуществлении банковского перевода. Например, в поручении на перевод денег из Республики Казахстан или при получении переведенных в Республику Казахстан денег должен быть указан номер налогоплательщика в случае, если отправитель/получатель перевода является налогоплательщиком. В Киргизской Республике физическому лицу - резиденту для осуществления банковского перевода необходимо указывать его местожительство и год рождения.

В Киргизской Республике и Республике Таджикистан, в отличие от других государств-членов Сообщества, ряд коммерческих банков взимает комиссию за открытие расчётного счёта физическим лицам.

4. В странах также имеются различия, касающиеся национальных ограничений по суммам денежных переводов физических лиц.

В Киргизской Республике нет ограничений по суммам переводов для физических лиц (резидентов и нерезидентов). В Республике Казахстан платежи и/или переводы денег физических лиц-резидентов и нерезидентов в сумме, не превышающей в эквиваленте 10 тысяч долларов США и не связанные с предпринимательской деятельностью, осуществлением инвестиций либо приобретением прав на недвижимость, могут проводиться через банковские счета и без открытия счёта, без предоставления документов, подтверждающих обоснованность платежа и/или перевода денег.

Из Российской Федерации физические лица-резиденты имеют право одновременно переводить без открытия банковского счета иностранную валюту или валюту Российской Федерации в сумме, не превышающей в эквиваленте 5000 долларов США (перевод средств с банковского счета осуществляется без ограничений по сумме перевода). Физические лица-нерезиденты вправе осуществлять денежные переводы в иностранной валюте без ограничений.

В Республику Таджикистан физические лица могут осуществлять трансграничные переводы

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН
иностранной валюты без ограничений. Из Республики Таджикистан физические лица-резиденты и нерезиденты имеют право переводить иностранную валюту в сумме, не превышающей в эквиваленте 10000 долларов США.

Растущая конкуренция между различными системами переводов побуждает их повышать качество предоставления услуг и снижать тарифы. Специализированные международные системы денежных переводов устанавливают в целом унифицированные тарифы на отправление переводов в зависимости от их суммы. Тарифы коммерческих банков за осуществление трансграничных переводов примерно одинаковые и обычно составляют 1,5 - 3% от суммы перевода.

Нынешнее состояние правовой базы, регламентирующей перевод денежных средств физическими лицами между нашими странами, обеспечивает нормальные условия для проведения этих операций. Развитие конкурентной среды в этом секторе банковских операций приводит к снижению тарифов за денежные переводы. Тем самым создаются условия для использования рабочими-мигрантами легальных и надёжных способов перевода денежных средств и включения «теневых» денежных потоков в сектор банковских услуг.

Дальнейший рост денежных переводов физическими лицами по межбанковским каналам сдерживается факторами социального и культурного характера: сложившимися традициями и привычками, недостаточным опытом и навыками общения (или их отсутствием) некоторых категорий населения с коммерческими банками, недостаточной информированностью граждан о порядке и условиях трансграничных переводов и пр. В связи с этим требуется проводить соответствующую информационно - разъяснительную работу среди населения.

Вопросы и ответы:

- Руководитель унитарного предприятия «Тоджикхориджакор», господин Рахимов согласился с этим и добавил, что из 400 тысяч наших граждан, ежемесячно отправляющих денежные переводы, многие испытывают трудности в перечислении денежных средств, потому что они не могут свободно перемещаться в стране пребывания. Им также необходима консультация по тому, как нужно перечислять деньги.
- Затем представитель Кумсангирского района спросил госпожу Зебо Фатхидинову о том, существуют ли какие-либо ограничения по перечислению денежных средств в страны дальнего зарубежья?

Она ответила, в любой заграничной стране, не в пределах СНГ, не существует никаких барьеров. Нерезиденты могут отправлять любое количество денежных переводов.

- Представитель Шахритузского района предложил свою помощь в донесении необходимой информации населению своего района, например, в раздаче брошюр банка населению в Шахритузском районе.

Г-н Хасанов – заместитель министра труда, Республика Таджикистан

В начале своей презентации он особо подчеркнул необходимость разработки эффективной социально-экономической политики. Он выразил уверенность, что работа конференции может способствовать разработке государственной политики Республики Таджикистан в области трудовой миграции за границей с учетом традиций, истории нации, особенностей Республики Таджикистан.

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН

Также важно улучшить систему перевода денежных средств в ближайшем будущем, найти решение существующих проблем на национальном уровне.

Затем он привел некоторые цифры по трудовой миграции. 85% мигрантов из Таджикистана работают в Российской Федерации, большинство из них в возрасте от 18 до 30 лет. 40% женщин-рабочих мигрантов работают в секторе строительства, промышленности, торговли, в сфере обслуживания, частного бизнеса. Всего лишь 4-5% женщин заняты в интеллектуальном секторе.

В настоящее время принят закон о миграции и несколько постановлений правительства, направленных на защиту трудовых мигрантов. Некоторые законы приняты в Российской Федерации. Также была создана рабочая группа. Правительство изучает рынки труда в принимающих странах. Организовываются курсы по подготовке механики и сантехники, которые обычно требуются в этих странах. В Белоруссии, например, нужны специалисты токари, слесари для работы на крупных заводах и фабриках. Проблемы часто возникают из-за языкового барьера, например из-за незнания русского или английского языков.

Республика Таджикистан - единственная республика в Средней Азии, в которой большое число трудовых мигрантов. Возвращающиеся трудовые мигранты привозят с собой денежные средства, что способствовало снижению уровня бедности на 22%. А с помощью международных организаций Таджикистан найдет свое место на мировом рынке.

Заключительная часть конференции Резюме конференции

Г-н Нилим Баруа подвел итоги и отметил наиболее важные моменты конференции.

Г-н Холбобоев Файзулло – Государственный советник Президента Республики Таджикистан по экономической политике, Зокирджон Вазиров - Министр труда и социальной защиты населения Республики Таджикистан, Ходжамухаммад Умаров из института экономических исследований в своих выступлениях особо подчеркнули важность денежных переводов для Республики Таджикистан и вклад трудовых мигрантов в экономику страны. Министр труда, Зокирджон Вазиров поднял вопрос о выплате пенсий трудовым мигрантам, то есть о том, смогут ли они получать пенсию после возвращения домой. Среди рассмотренных тем были вопросы по денежным переводам, усовершенствованию услуг, и усилению воздействия денежных переводов на развитие.

Г-н Марк Антуан Дези в своем выступлении говорил о перспективах и о совместном пилотном проекте МОМ - ПРООН. Г-н Гусман ("Русславбанк") сделал краткий обзор системы денежных переводов "Контакт". Во время дискуссий обсуждались вопросы о том, как повысить надежность системы денежных переводов.

Представители Филиппин поделились своим опытом о том, как трудовые мигранты могут делать депозиты у себя на родине. Г-н Муслехиддин Ахмед из Университета Святого Албана, Великобритания, говорил о роли микро-финансирования и денежных переводов в развитии страны. Он также высказался о преимуществах и недостатках денежных переводов.

Он отметил, что в Республике Таджикистан имеются хорошие микро-финансовые учреждения, уточнив при этом, что микро-финансовые учреждения это не только банки. Также необходимо привлекать микро-финансовые учреждения, делать их ближе к клиентам.

Стоимость денежных переводов не высока, 1,5-3% от переводимой суммы, что является обычной нормой. Тем не менее, необходимо усовершенствовать систему доставки денежных переводов в сельские районы. Правительство должно также рассмотреть вопрос распространения информации среди населения и предоставление услуг мигрантам до отъезда.

Также были даны рекомендации по усовершенствованию процедуры денежных переводов, особенно по развитию сотрудничества между общинами, неправительственными организациями, микро-финансовыми учреждениями, банками, филиалами учреждений, имеющихся в сельской местности, чтобы охватить как можно больше населения. Этот вопрос связан с улучшением сбора данных. Уже принимаются меры в этом направлении.

Представители инициативных групп говорили о своем опыте в использовании денежных переводов трудовых мигрантов для осуществления проектов общины. Представители банка отметили, что трудовые мигранты недостаточно осведомлены о системах, разработанных для них. Необходимо проведение информационных и рекламных кампаний для того, чтобы устранить эти недостатки.

В заключительной части конференции выступил г-н Элмурод Турсунов. В своем выступлении он отметил, что эта двухдневная конференция была очень полезна как для банковских структур, так и для государственных структур, работающих по трудовой миграции. От имени Правительства Республики Таджикистан, он поблагодарил г-на Надери - Главу миссии МОМ Таджикистана, г-на Баруа – руководителя отдела по трудовой миграции, МОМ Женева, г-на Марка Антуана Дези - Координатора программ, ПРООН Таджикистан, которые организовали эту конференцию. Он также поблагодарил представителей других организаций, участвовавших в конференции.

Он подчеркнул, что Правительство Таджикистана начало заниматься вопросами трудовой миграции только последние 7-8 лет и поэтому не имеет такого богатого опыта, как Филиппины, Мексика, Турция, Индия, или Бангладеш. Он также отметил, что по его мнению Республика Таджикистан находится на правильном пути. Принимаются меры, необходимые для лучшего управления трудовой миграцией, и Таджикистан изучает опыт других стран. Он сказал также о плодотворном сотрудничестве Правительства Таджикистана с международными организациями, в том числе с Международной Организацией по Миграции. Далее он отметил, что такой обмен опытом и проведение подобных диалогов необходимо для того, чтобы создать лучшие условия для трудовых мигрантов. Он также выразил надежду, что в будущем снова будет проведено такое мероприятие.

В заключение выступил г-н Махмуд Надери. Он объявил конференцию закрытой и поблагодарил участников конференции.

Приложение

СПИСОК УЧАСТНИКОВ КОНФЕРЕНЦИИ И ГОСТЕЙ

МИНИСТЕРСТВА, ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ И ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ОРГАНЫ

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ В ТАДЖИКИСТАНЕ», 25-26 ЯНВАРЯ 2006г., ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН

1. Файзулло Холбобоев, Государственный советник Президента РТ по экономической политике.
2. Зокирджон Вазиров, Министр, Министерство труда и социальной защиты населения
3. Элмурод Турсунов, Главный специалист отдела по труду и социальной защите населения, Аппарат Президента Республики Таджикистан
4. Амонулло Хасанов, Заместитель министра, Министерство труда и социальной защиты населения
5. А. Аскарлов, Министерство труда и социальной защиты населения
6. Мирзо Шодиев, Министерство труда и социальной защиты населения
7. Файзов Нурали, Министерство труда и социальной защиты населения
8. Кудратулло Курбонов, начальник отдела международных отношений, Министерство труда и социальной защиты населения
9. Усмонали Саидалиев, Заместитель начальника отдела стратегического анализа, Министерства иностранных дел
10. Аскар Нуралиев, начальник отдела финансово-кредитных отношений, Министерство экономики и торговли
11. Файзов Шомахмад, Министерство экономики и торговли
12. Нуриддинов Баходур, Министерство по государственным доходам и сборам Республики Таджикистан
13. Муминов А.М., Министерство сельского хозяйства
14. Набиев Хусниддин, Министерство промышленности Республики Таджикистан
15. Наботова Шахри, Социальный Отдел, Министерства финансов
16. Анвар Бобоев, Директор, Государственная Миграционная служба
17. Муллоев Диловар, национальный социальный инвестиционный фонд Таджикистана
18. Давлатов Шариф, Директор, Государственная служба занятости населения
19. Сохибназаров Аскарвали, Начальник отдела экономики, Хукумат Хатлонской области
20. Баротов Махамадсолех, заместитель Председателя Хукумата Шаартузского района
21. Максатов Давлатшо, Хукумат Кумсангирского района
22. Ходжамахаммад Умаров, начальник отдела, Институт экономических исследований
23. Халимджон Рахимов, «Точикхоричакор», директор
24. Пулатова Нуриниссо, начальник отдела финансов и статистики, Госкомстат Республики Таджикистан
25. Кулов Абдували, Госкомстат

ПОСОЛЬСТВА

26. Мухибулло Зувайдуллоев, Офицер по политическим вопросам, Посольство Великобритании
27. Хироюки Фудзии, Второй секретарь Посольства Японии
28. Новиков Юрий Александрович, Представитель Федеральной Миграционной Службы, Посольство Российской Федерации
29. Мухтаров Шукурхон, Пресс атташе, Посольство Узбекистана
30. Тарик Карим, 3-ий Секретарь, Посольство Пакистана
31. Жен Вей, 2-ой Секретарь, Посольство Китая
32. Гуломрасул Юсуфи, Посольство Афганистана
33. Уен Танг, Офицер по политическим и экономическим вопросам, Посольство Соединенных Штатов Америки

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

34. Марк-Антуан Дези, Координатор программ, ПРООН
35. Нилим Баруа, Глава департамента по трудовой миграции, МОМ Женева
36. Махмуд Надери, Глава Миссии, МОМ Таджикистан
37. Мазаффар Зарипов, Директор, информационно-ресурсный центр для трудовых мигрантов, МОМ
38. Ахад Махмудов, Менеджер, Программа по развитию общин, ПРООН
39. Мубин Рустамов, Старший экономический советник, Программа по развитию общин, ПРООН
40. Бахриддин Шерматов, Помощник офицера по экономическим вопросам, ОБСЕ
41. Питер Арго, Офицер страновой программы
42. Мария Мелбинг, Программный офицер, SIDA
43. Таиров Равшан, Ассистент программы, GTZ
44. Уткир Умаров, Макроэкономист, Мировой Банк

45. Давлатсултон Доргабекова, специалист по исследованиям, AKDN
51. Набишер Джураев, Фонд Евразии
52. Фернан Пиллонэль, Глава офиса, европейский Банк реконструкции и развития
53. Алишер Мирзоев, экономист, МВФ (международный валютный фонд)
54. Микки Торриано, Страновой представитель по проекту развития предпринимательства, Корпорация Прагма/Проект развития предпринимательства (EDP)
55. Даниел Цюст, Глава офиса, Швейцарский офис по сотрудничеству в Таджикистане
56. Собир Курбанов, Швейцарский офис по сотрудничеству в Таджикистане
57. Стэнли Курриер, Офицер по политическим вопросам, UNTOP
58. Джамшед Куддусов, Специалист, МОТ

БАНКИ

59. Юсупов Джамшед, начальник отдела валютной политики, национальный банк Таджикистана
60. Фатхиддинова Зебо, начальник отдела валютных операций, национальный Банк Таджикистана
61. Нуъмон Хамраев, Заместитель начальника отдела розничных услуг и маркетинга, Агроинвестбанк
62. Латофат Ашурова, начальник отдела денежных переводов, Агроинвестбанк
63. Шухрат Кахрамонзода, начальник отдела денежных переводов, Амонатбанк
64. Нозим Аминов, начальник операционного управления, департамента казначейства, Ориенбанк
65. Граната Ахмедова, начальник отдела денежных переводов, Ориенбанк
66. Наджмиддинов Фазлидин, Тоджиксодиротбанк

СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

67. Азия плюс
68. Телевидение Таджикистана
69. ВВС в Таджикистане
70. Телевидение Сафина
71. Информационное Агентство "Авесто"

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ЭКСПЕРТЫ

72. Муслехутдин Ахмед, Университет Санта Албана, Великобритания
73. Мария Регина Галас, Комиссия по делам филиппинцев, проживающих за границей, Офис Президента Филиппин
74. Росарио Л. Канете неправительственная организация "Унлад Кабаян", Филиппины
75. Томас Ачокосо, международный эксперт, Филиппины

ДРУГИЕ ГОСТИ

76. Кимматов Хайрулло, директор ресурсного центра джамоата Сайед, Шаартузского района
77. Кулулова Гулшан, директор ресурсного центра джамоата Тельман, Кумсангирского района
78. Абдугани Курбонов, инициативная группа семей трудовых мигрантов, джамоат Сайед, Шаартузского района
79. Рахимджон Назаров, инициативная группа семей трудовых мигрантов, джамоат Тельман, Кумсангирского района
80. Бобоев Мирзо, директор ресурсного центра Дехи баланд, Муминабадского района
81. Саодат Олимова, исследовательский центр Шарк
82. Усманова Шарифа - начальник отдела по борьбе с незаконной миграцией, Министерство внутренних дел
83. Гусман Николай Оскарович - Русславбанк, Российская Федерация
84. Филипова Марина, Русславбанк, Российская Федерация
85. Бобоев Шамсиддин, Русславбанк, Российская Федерация
86. Кодиров Абдуракиб, неправительственная организация "Цивилизация"
87. Дустов Саймиддин, республиканский фонд Индем
88. Мухаммад Алиджон, Вароруд